

CANTOS CONTOS E QUE MAIS

ACTIVIDADES

2004

Ana Paula Guimarães: Março 2004 - Apresentação de uma comunicação no II Encontro de Professores e Educadores do concelho de Sintra "E Terna Biblioteca"; Abril 2004 - Conferência - IV Jornadas da Delegação Centro da Fundação Portuguesa de Cardiologia; Maio 2004 - Conferência - V Encontro de Contadores de Histórias - Mora caiada de Contos;

Maio 2004 - Conferência -III Curso Livre de Estudos sobre a Mulher "Falas de Mulheres - Género e História", FCSH.

Ana Maria Freitas: Outubro 2004 - Conferência «Os Mandamentos do Conto», Coimbra, X Jornadas de Etnofolclore organizadas pela Associação de Folclore e Etnografia da Região do Mondego (texto no prelo; edição conjunta com Maria Emília Traça e Teresa Meireles)

Novembro de 2004 -- Participação de um grupo de membros do IELT (Anabela Gonçalves, Carlos Augusto Ribeiro, Joaquina Duarte, Ana Gil, Anabela A. Gonçalves) na Maratona de Leitura (sobre o conto) entre as 15 h e as 19 h na Culturgest.

Joaquina Duarte contou contos em Bibliotecas, Escolas, Associações de Reformados.Acções de formação: " O acto de fiar é igual ao acto de contar"- para alunos e professores da ESE de Torres Novas(Fevereiro 2004) e associações juvenis de Santarém (Junho 2004); "O Fio da Palavra Rolada"- Educadores, Professores, Animadores e outros Agentes educativos(Outubro 2004-Santarém)

Maria Teresa Meireles, conferência no âmbito do Ciclo de Conferências «Ler para Escrever» (Biblioteca Municipal de Oeiras – Março 2004); apresentação de um workshop para Bibliotecários (Biblioteca de Algés, Março 2004); apresentação de um workshop: «Contos e cartas: tradição em arcas» (Biblioteca de Mangualde, Maio 2004).

Fátima Ribeiro de Medeiros: Setembro 2004: Participação em Beja, na Biblioteca Municipal José Saramago, no «6.º Encontro de Aprendizés do Contar, Palavras Andarilhas», com o ateliê "Da Leitura à Construção de Sentidos nos Contos de Hans Christian Andersen"; Abril 2004: Realização do ateliê "O Prazer do Conto", comemorações do Dia Internacional do Livro Infantil, Biblioteca Pública de Évora; Março de 2004: Apresentação da conferência "Ana de Castro Osório: Percursos de Afirmação e Autonomia da Literatura para a Infância", «2º Encontro de Literatura Gailivro», Maia; Janeiro 2004: palestra "Cantos, Contos e Outros Dizeres da Tradição no Nosso Quotidiano", r Rotary Clube de Setúbal. SESSÕES DE LANÇAMENTO E APRESENTAÇÃO DO SEU LIVRO sobre Ana de Castro Osório, Do Fruto à Raiz, Gailivro, 2003: Setembro de 2004: Sessão de apresentação de Do Fruto à Raiz na Biblioteca Municipal de Beja José Saramago, integrada no «6.º Encontro de Aprendizés do Contar, Palavras Andarilhas», presidida pela Dr.ª Cristina Taquelim, tendo o livro sido apresentado pelo escritor António Osório.Abril de 2004: Sessão de apresentação de Do Fruto à Raiz na Biblioteca Pública de Évora, integrada nas comemorações do Dia Internacional do Livro Infantil, ilhas», presidida pelo director, Dr. José António Calixto, tendo o livro sido apresentado por Artur Goulart. Março de 2004: Apresentação de Do Fruto à Raiz na Câmara Municipal de Mangualde, em sessão presidida pelo seu Presidente, Dr. António Soares Marques. Março de 2004: Apresentação de Do Fruto à Raiz no Museu do Trabalho Michel Giacometti, em Setúbal, em sessão presidida pela sua directora, Dr.ª Isabel Victor.

Luisa Medeiros: leccionação 2º semestre: Literatura Tradicional- Metodologia de recolha (FCSH)

Maria da Natividade Pires: leccionação Análise e Produção de Texto, Literatura para a Infância e Literatura Popular I e II, Literatura para a Infância (1º Ciclo, Cultura Portuguesa (ESE Castelo Branco).

Sara Diogo: Janeiro 2004: Aula aberta subordinada ao tema "Literatura Tradicional e Oral", Escola Profissional Bento de Jesus Caraça, Pólo Municipal do Seixal: Colaboração com a Dr.ª Flávia Bá na planificação do módulo de Literatura Tradicional para os alunos da Licenciatura em Língua Portuguesa e Culturas Lusófonas da Universidade Nacional de Timor-Lorosa é.

Anabela Gonçalves: Redacção e Defesa de uma tese de Mestrado, na Universidade Nova de Lisboa, em Línguas e Literaturas Românicas: Do Alimento que os Contos Guardam, que obteve a nota máxima de Muito Bom, por unanimidade. Conferência em Idanha-A-Nova: Alimentos em contos populares da Beira Baixa e Zona Raiana, revelações de uma pulga.(Conferência inaugural). Conferência na F.C.S.H da Universidade Nova de Lisboa, sobre a Festa, nos Encontros Interdisciplinares.

2005

CONCERTOS:

Cramol- Nota: não inscrito no IELT enquanto entidade pública, é de facto membro efectivo do IELT, representado entre nós por Lucília José Justino.

Cramol: 25 anos. A Voz como Instrumento
8 de Dezembro de 2004 no Auditório Municipal Eunice Muñoz (Oeiras). Convidadas: Amélia Muge, Moçoilas e Uxia (Galiza)
02.04.2005 - Silves - Igreja da Misericórdia
07.04.2005 - Livraria - Ler Devagar
09.04.2005 - Escola Hotelaria Estoril
14.05.2005 - Leiria - III Festival Coral Internacional Afonso Lopes Vieira
17.05.2005 - Lagar de Azeite gravação de um tema para uma compilação organizada por Pedro Osório
18.05.2005 - 30º Aniversário da Associação de Moradores 18 de Maio - Outurela
20.05.2005 - B.O.O. - Festa da poesia - CMO/BOO com a actriz Margarida Marinho
23.05.2005 - Teatro da Trindade - Falas do Coração -entrevistada: Ana Paula Guimarães (gravado para a RTP)
29.05.2005 - Teatro Chapitô
11.06.2005 - Casa da Pesca - Pino do Verão - com o Grupo de Teatro O Bando
12.11.2005 - participação ao vivo no programa "Terra a Terra" da TSF gravado na Universidade Nova de Lisboa
18.12.2005 - Concerto na Igreja de Barcarena

- Concertos de Amélia Muge

Rennes - Peniche Spectacle (2 espectáculos dentro da temática :A Voz)

Córsega/ Ajaccio: Espectáculo de homenagem a Giacometti, dentro da temática : Vozes e instrumentos do mundo

Lyon: Concerto na Universidade des Sciences Claude Bernard /Service Culturel

Montpellier: Concerto na Salle Molière/ Opera de Montpellier

Amesterdão: Concerto no Concertgebouw (a sala de concertos mas prestigiada da cidade)

(para lá da poesia anónima, Amélia Muge canta nesses concertos Pessoa, Saramago, Natália Correia, Hélia Correia, Grabato Dias, Camões, Ramos Rosa, Eugénio Lisboa, diz textos do Agualusa, inventa poemas para cantar contos de Mia Couto, Vd projecto Tradição e Modernidade)

-Vozes de Mulheres na Poesia Portuguesa, Maio de 2005, Direcção da Biblioteca Operária Oeirense, recital de poesia e canto, Vozes de Mulheres na Poesia Portuguesa, com a participação da actriz Margarida Marinho e do grupo Cramol (Festa da Poesia por iniciativa da Câmara Municipal de Oeiras)

«A Direcção da Biblioteca Operária Oeirense tem o prazer de vos convidar para o recital de poesia e canto, Vozes de Mulheres na Poesia Portuguesa, com a participação da actriz Margarida Marinho e do grupo Cramol, na sexta-feira dia 20 de Maio às 21h30 na sua sede (R. Cândido dos Reis, 119 - Oeiras). Este recital realiza-se no âmbito da Festa da Poesia que decorre este mês no concelho, por iniciativa da Câmara Municipal de Oeiras, e à qual se associa de novo esta associação cultural. A escolha de um recital dedicado às vozes de mulheres prende-se com as comemorações dos 25 anos de existência do Cramol, grupo que se dedica ao canto tradicional de mulheres.

Ouviremos poemas de Luiza Neto Jorge, Sofia de Melo Breyner Andresen e Natália Correia e cantares de mulheres.

Após o recital continuamos com a Madrugada da Poesia, aberta à participação de todos. Cada um pode trazer o seu poema, ou dizer algum do(a) seu poeta de eleição. Essa leitura de poemas e/ou canto prolongar-se-á madrugada fora até às 13h00 de sábado. Haverá inscrições durante a madrugada, e também café, chá...para ajudar à vigília.»

-Etnografia - Preservar Passados Presentes Seminário Internacional de Cultura Popular

(25 a 27 de Novembro)Novos Olhares Sobre o Mundo da Tradição e da sua importância no Auto-Entendimento da Identidade dos Povos - 48 Horas de Vivência Etnográfica (participação de Cramol)

CONGRESSOS:

-International Conference on Story Telling and Cultural Identity/ Congresso Internacional de Narrativa Oral e de Identidade Cultural, Terceira (Açores), 27 a 29 de Junho de 2005 (participação de Ana Paula Guimarães, Helena Vaz Duarte, Natividade Pires e Lucília José Justino)

-Gabriela Funk integrou o Conselho Consultivo do 3º Congresso Internacional de Narrativa Oral e de Identidade Cultural, que teve lugar na Terceira (Açores), em Junho (27-29) de 2005. Nesse evento, moderou a sessão sobre "Narrativa e Linguística".

-As línguas ameaçadas: bilinguismo e aprendizagem

XXII Congresso da AIDLÇM (22 a 24 de Julho), XII Congresso da Associação Internacional para a Defesa das Línguas e Culturas Ameaçadas em Miranda do Douro (participação de Paula Sande)

-Congresso Internacional na Universidade Estatal de Masvingo sob o tema:
"Reclaiming National and Cultural Heritage in Higher Education: Situating Culture, the Humanities and Creative Arts in the Local Contexts" (participação de Teresa Manjate)

-Carlos Nogueira, "Aspectos do ex-votos pictóricos portugueses" – XXVIII Congresso Brasileiro de Ciências da Comunicação – "Ensino e Pesquisa em Comunicação", organizado pela Intercom – Sociedade Brasileira de Estudos Interdisciplinares da Comunicação. Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Brasil, 5 – 9 de Setembro de 2005.

-Carlos Nogueira, "Do desafio ao cordel e do cordel ao desafio em Portugal", Congresso Internacional de Literatura de Cordel, organizado pelo Governo do Estado da Paraíba, pela Secretaria da Educação e Cultura, pela Subsecretaria de Cultura, pela Fundação Casa de José Américo e pela Université de Poitiers. João Pessoa, Paraíba, Brasil, 20 – 23 de Setembro de 2005.

PALESTRAS, CONFERÊNCIAS, ENCONTROS, SESSÕES DE CONTOS e POESIA, ATELIERS

-Organização (Gabriela Funk) do 3º Encontro sobre Cultura Popular, Centro Municipal de Cultura de Ponta Delgada, 27 e 28 de Abril de 2005.

-No dia 30 de Abril de 2005, Gabriela Funk participou no programa "Atlântida", da RTP-Açores e transmitido pela RTP-Internacional, onde falou sobre o 3º Encontro sobre Cultura Popular.

-Em Maio de 2005, Gabriela Funk foi entrevistada pelo "Jornal de Letras", "Açoriano Oriental" (jornal diário) e TSF (Rádio) sobre o seu livro Os agentes da ordem gramatical – peça de teatro em 3 actos (ASA, Porto, 2005). As entrevistas foram publicadas, respectivamente, no nº 903 do JL, de 11 a 14 de Maio de 2005, p.5; no AO de 13 de Maio de 2005, p.8; e transmitida na rádio no dia 12 de Maio de 2005, às 18 horas.

-Gabriela Funk foi convidada, em Novembro de 2005, a proferir uma conferência sobre a Língua Portuguesa, no âmbito do 4º Aniversário da Escola Secundária de Lagoa.

- Participação de Ana Maria Ramalheite e Ana Paula Guimarães no Encontro sobre Patrimónios ("Que patrimónios para o século XXI?") organizado pelo Centro de História de Arte da Universidade de Évora, 14 e 15 de Março.

-O projecto Escola Criativa e o Serviço Cultural e Educativo (28 Abril) Centro Cultural de Cascais Espaço de reflexão e formação - com (Vivências) Embalar Namorar Canções- Um olhar renovado sobre vozes que cantam desde sempre (intervenções de Ana Paula Guimarães e Anabela Canez)

-Entre Contos I Encontro de Literatura Concelhio Maio de 2005 Auditório da Junta de Freguesia de S. Roque, Oliveira de Azeméis (participação de Maria Teresa Meireles, Emília Traça e Joaquina Duarte)

-Lendas: Do Mito à Realidade, VI Mora caiada de contos, Maio de 2005, Casa da Cultura de Mora (protocolo com IELT). Contos contados por Joaquina Duarte.

- Maria Teresa Meireles, 7 de Março: «A Tradição e a Transmutação», Biblioteca de S. Brás de Alportel.

- Maria Teresa Meireles, 6 e 7 de Maio: «Figuras Femininas do Imaginário Tradicional», Biblioteca de Oliveira de Azeméis.

- Maria Teresa Meireles, 21 e 22 de Abril: Bienal de Poesia de Silves. Comunicação: «A Poesia, um dos destinos da Palavra»

- Maria Teresa Meireles, Dinamização de ateliers relacionados com Escrita Criativa e Escrita de Diários.

-VII Palavras Andarilhas, Encontro de aprendizes do contar, 22 a 24 de Setembro (participação Maria Teresa Meireles, Ana Maria Freitas, Ana Paula Guimarães)
"(...) quando as vozes do mundo passam por entre as suas filhas, a árvore sorri e escuta as histórias, contos ou lendas que ficaram presas na folhagem e que agora se agitam como asas. Só ela conhece os segredos que o vento traz e semeia pelos campos. Só ela conhece a dimensão da sua raiz. Só ela sabe como os seus frutos

demoraram a crescer. Uma árvore assim feita de palavras é coisa nunca vista... e, por isso, em Setembro, são muitos os que a vêm visitar, sentar-se à sombra dela e ler, ouvir e contar."

-Ana Paiva Morais, Histórias do ínfimo - fabula e a fábula na Idade Média: entre o fabuloso e o obscuro, "A Fábula", 1º Colóquio Forma Breve Outubro no Departamento de Línguas e Culturas, Universidade de Aveiro.

-Religiosidade Popular e Sociedade, Biblioteca Operário Oeirense, encontro/debate Religiosidade Popular e Sociedade com Frei Bento Domingues e Prof. David Justino a propósito do livro Loas a Maria, Religiosidade Popular em Portugal de Lucília José Justino dia 4 de Novembro.

-Os Sonhos de Constantino e o Mundo de Hoje

Debate sobre a Infância e a Literatura

10 de Dezembro de 2005. Um debate sobre a Literatura para a Infância, organizado pelo Museu Municipal de Loures, no âmbito da exposição - Os Sonhos de Constantino e o Mundo de Hoje, dia 10 de Dezembro às 15h nas instalações do Museu Municipal de Loures, na Quinta do Conventinho (participação de Maria Natividade Pires e Ana Paula Guimarães)

- Ana Maria Freitas, Comunicação com o título «Toda a transgressão será castigada», sobre os contos tradicionais, na Escola Superior de Educação de Bragança, no âmbito da Jornada de Literatura Tradicional. A conferência foi organizada pelo Instituto de Estudos de Literatura Tradicional da F.C.S.H., da Universidade Nova de Lisboa, e pelo Departamento de Português da Escola Superior de Educação de Bragança, a 6 de Maio de 2005.

- Ana Maria Freitas, Comunicações ao Minor de Literatura Tradicional da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, da Universidade Nova de Lisboa, sobre os motivos «Aranha», «Pomba» e «Sereia» nos contos tradicionais, nas datas respectivas de 27 e 29 de Abril e 13 de Maio de 2005.

- Ana Maria Freitas, Comunicação com o título «O conto também tem seu mando», no âmbito das Jornadas das VII Palavras Andarilhas, a 24 de Setembro de 2005, em Beja.

-Brasil: Imagens e Sons da Tradição

Mostra de documentários - Exposição de fotos - Debate de 5 a 17 de Dezembro de 2005 (21h), os TOCADORES passam pela Biblioteca Operária Oeirense (BOO), à Rua Cândido dos Reis em Oeiras. Um projecto de Lia Marchi, actriz, produtora, investigadora e que assina também dois dos documentários que serão exibidos dia 15 seguidos de debate.

«BRASIL: IMAGENS E SONS DA TRADIÇÃO é uma mostra de documentários que tornam visíveis "formas de arte popular de grande significado para as populações e artistas". Dos violeiros, rabequeiros e foliões, da Congada da Lapa à folia de reis, lunduu ou da dança de São Gonçalo, mas também do melado e da tapioca, ou do encontro do vaqueiro Manoel Nardy que aos 91 anos fala do seu encontro com Guimarães Rosa que o eternizou no conto "Uma estória de amor - Festa de Manuelzão". Ou ainda da comunidade de negros de Contagem em Minas Gerais, a comunidade dos Arturos, e das suas festas da Libertação da Escravidão (Maio), de Nª Srª do Rosário (Outubro) e de João do Mato (Dezembro).

TOCADORES NA ESCOLA é uma exposição composta de 34 cartazes de 60x40, com fotos e textos explicativos. Nela são abordadas as tradições musicais como o fandango, a folia de Reis, os instrumentos e os artistas populares. As imagens são do premiado fotógrafo ZIG KOCH e os textos da coordenadora do projecto, LIA MARCHI.

Lia Marchi está neste momento em Portugal, como bolseira da Fundação Calouste Gulbenkian, onde continua a pesquisa que iniciou no nosso país em 2004, sobre as tradições portuguesas e as suas referências no Brasil e prepara ainda uma primeira publicação à semelhança do que fez com o livro que editou no Brasil "Tocadores - homem, terra, música e cordas"

DIA 5 de DEZEMBRO às 21H00

URUCUIA - UM NOSSO VÃO DE RIQUEZAS, 23 mn, realização Angélica Del Nery e

LIVRO PARA MANUELZÃO, 26mn, real. Angélica Del Nery

DIA 12 de DEZEMBRO às 21H00

OS ARTUROS, 60 mn, real. Tereza Jessouroun e

CONGADA DA LAPA, 15 mn, um projecto Lux Agência de Desenvolvimento

DIA 15 de DEZEMBRO às 21H00

TOCADORES: LITORAL SUL, de Lia Marchi e L.M. Stein, 2003, 24 mn e

TOCADORES: BRASIL CENTRAL, de Lia Marchi e L.M. Stein, 2003, 25 mn, de (apresentados pela autora)»

- Rosário Santana Paixão, Os cavaleiros de Artur – do mito literário à experiência das Artes.RELATIVIDADE E EXPERIÊNCIA-XI ENCONTROS INTERDISCIPLINARES DA FCSH 12 a 16 de Dezembro de 2005

Teresa Araújo, "Exemplos de transgressão feminina no Romanceiro Velho e Tradicional", conferência realizada no âmbito da Pós-Graduação em Estudos Sobre as Mulheres na FCSH (Janeiro de 2005).

Teresa Araújo, "A contaminação de alguns romances tradicionais como processo criativo de superação dos

limites da memória”, comunicação apresentada no Colóquio Memória e Esquecimento – Conceção, Recepção, Intercepção, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, 20-21 de Janeiro de 2005.

Teresa Araújo, “Os romances velhos na obra de Gil Vicente”, Seminário de 8 horas leccionado na Facultad de Filología da Universidad de Salamanca, no âmbito do convénio Socrates/Erasmus, de 7 a 11 de Março de 2005.

Teresa Araújo, “A presença dos Romances Velhos na Literatura Portuguesa do Renascimento”, conferência proferida no âmbito do “Curso de Introducción a la Cultura Portuguesa” organizado pela Facultad de Humanidades Universidad de Huelva, 29 de Março de 2005.

Teresa Araújo, “Luzes e reflexos da Eneida em romances de edição quinhentista”, comunicação apresentada no Colóquio de Homenagem ao Professor Amadeu Torres - Gramática e Humanismo, Faculdade de Filosofia de Braga da Universidade Católica Portuguesa, Abril de 2005.

Teresa Araújo, “O teatro escrito em espanhol por autores portugueses durante os Siglos de Oro: estado de uma investigação em curso”, IIIº. Encontro Literatura e Cultura no Espaço Ibérico, Universidade da Beira Interior, Abril de 2005.

Fátima Medeiros, 22 de Abril de 2005: Participação em São Brás de Alportel, na Biblioteca Municipal Dr. Manuel Francisco do Estanco Louro, no «III Festival de Narração Oral, Contos de Liberdade», organizado pela Associação Arca, com o ateliê “H.C. Andersen, um escritor de ontem para as crianças de hoje”.

Fátima Medeiros, 23 de Abril de 2005: Participação em Faro, na Biblioteca Municipal António Ramos Rosa, no «III Festival de Narração Oral, Contos de Liberdade», organizado pela Associação Arca, com a palestra «Hans Christian Andersen, o contador de contos».

Fátima Medeiros, 11 de Abril de 2005: Apresentação da conferência “Era uma vez um conto, dois contos, muitos contos.”, no «Primeiro Encontro de Contadores de Histórias”, em Avis, actividade organizada por este Município através da sua Biblioteca.

Fátima Medeiros, 11 de Abril de 2005: Participação em Avis, no «Primeiro Encontro de Contadores de Histórias», organizado pelo Município, como contadora, num serão de contos, lendo expressivamente um conto de Manuel António Pina.

Fátima Medeiros, 2 de Abril de 2005: Apresentação da conferência «Os contos de Hans Christian Andersen e a sua recepção portuguesa do Sec. XIX à actualidade», proferida na Livraria Culsete, em Setúbal, no âmbito do segundo centenário de nascimento do escritor.

Fátima Medeiros, 1 de Abril de 2005: Apresentação da conferência «Hans Christian Andersen: de Odense Para o Mundo», proferida na Hemeroteca Municipal de Lisboa, no âmbito do segundo centenário de nascimento do escritor.

Fátima Medeiros, 29 de Janeiro de 2005: Moderação da conferência “Dom Quixote de la Mancha na Literatura Portuguesa”, proferida por Maria Fernanda de Abreu na Livraria Culsete, em Setúbal.

Sara Diogo, aula aberta sobre Literatura Tradicional, com as turmas de 10º Ano da Escola Profissional Gustave Eiffel, Lisboa.

Joaninha Duarte. Apresentação de Comunicações em diversos Encontros de Literatura Tradicional:
Lendas de Encantar em Avis – 2005
Entre contos em Oliveira de Azeméis - 2005
“Mora Caiada de Contos” – Encontro de contadores de histórias desde 1999 a 2005
Continuação do projecto “Património oral – uma identidade e o seu percurso” do concelho de Mora (Recolha, selecção e preservação de textos da Tradição Oral)

Carlos Nogueira, “As literaturas orais e marginalizadas hoje” – 9.ª Mesa-Redonda de Primavera, Porto, Faculdade de Letras do Porto, 22 e 23 de Abril de 2005, organização do DCTP – Departamento de Ciências e Técnicas do Património.

Carlos Nogueira, “Recortar o binómio realidade e sobrenatural: o ex-voto português” – 8.ª Conferência Brasileira de Folkcomunicação, promovida pela Cátedra UNESCO/UMESP de Comunicação e realizada no Centro Universitário de Teresina, Teresina, Piauí, Brasil, 9 – 12 de Junho de 2005. Participação patrocinada pela Fundação Calouste Gulbenkian, através de uma bolsa de curta duração. Entrevista (em directo) a uma rádio. Participação, como entrevistado, num programa televisivo cultural (Boa Tarde, Piauí), juntamente com dois estudiosos brasileiros. Participação, como entrevistado, no jornal da manhã da televisão do Piauí.

Carlos Nogueira, "Curso sobre as raízes lusitanas da folkcomunicação literária brasileira", ministrado durante a 8.ª Conferência Brasileira de Folkcomunicação, promovida pela Cátedra UNESCO/UMESP de Comunicação e realizada na Faculdade de Ciências Humanas e Jurídicas de Teresina, Centro Universitário de Teresina, Teresina, Piauí, Brasil, 9 – 12 de Junho de 2005. Participação patrocinada pela Fundação Calouste Gulbenkian, através de uma bolsa de curta duração.

Carlos Nogueira, "Literatura oral e jornalismo literário", Curso de Jornalismo, Universidade de Taubaté, São Paulo, Brasil, 16 de Setembro de 2005.

"Poesia oral portuguesa", Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, Programa de Estudos Pós-Graduados em Literatura e Crítica Literária, São Paulo, Brasil, 20 de Setembro de 2005.

Teresa Manjate: Comunicações em Africa University: "Representation of power through proverbs: the tsonga case" e "Proverbs and truth: Arch-values, values or anti-values?"

Teresa Manjate. Em Mutare, Zimbabwe, a convite da embaixada de Angola: "Unidade na Diversidade - o papel das academias na transformação das sociedades".

Claudia Fonseca:

14 Maratón de los Cuentos. Guadalajara, Espanha. Junho de 2005.

Maratona de Contos "Histórias Correntes". Biblioteca Municipal de Tomar, Julho de 2005.

Biblioteca Municipal de Carnaxide, Abril de 2005.

Bibliofesta 2005. Biblioteca Municipal de Oeiras, Junho de 2005.

Teatro Amélia Rey Colaço. Algés, Junho de 2005.

Biblioteca Municipal de Oeiras, Setembro de 2005.

Tarde de contos na Biblioteca Municipal de Algés, Outubro de 2005.

Sessão de contos temática. Biblioteca Municipal de Carnaxide, Dezembro de 2005.

EB1 Sá de Miranda, Oeiras, Maio de 2005.

Jl nº 2 de Oeiras, Abril de 2005.

Sessões de contos contínuas, comemorativas do Dia Internacional das Bibliotecas Escolares. EB1 nº1, EB1 da Almeijeira, EB2,3 nº1, EB2,3 das Naus, Escola Secundária Gil Eanes, Escola Secundária Júlio Dantas. Lagos, Outubro de 2005

Colaboração com a Fundação do Gil, com sessões nos Departamentos Pediátricos dos seguintes hospitais:

- Centro de Recuperação e Reeducação de Alcoitão

- Hospital Fernando Fonseca

- Hospital de São Francisco Xavier

Contos e Dança no Hospital Júlio de Matos. Lisboa, Julho de 2005.

Colaboração individual com a EB1 Sá de Miranda. Sessões de contos com música quinzenais para as duas turmas do 2º ano, no âmbito da disciplina Educação Musical. Oeiras, ano letivo 2005/2006.

CONTOS EM INSTITUIÇÕES DE SOLIDARIEDADE SOCIAL

Aldeia SOS. Bicesse, Maio e Junho de 2005.

Casa da Fonte. Oeiras, Julho de 2005.

QUINTAS COM CONTOS

Sessões de contos para grupos de crianças das escolas do concelho. Todas as quintas-feiras na Biblioteca Municipal de Oeiras.

SÁBADOS COM CONTOS

Sessões de contos abertas a pais, avós, filhos e netos. Todos os sábados na Biblioteca Municipal de Oeiras.

Joaninha Duarte. Autora dos Projectos: Um Talego de Contos, B.I. do Contador de Histórias e Contos de Entre Dentes e Entre Linhas

Animação do livro e da leitura em Escolas e em Bibliotecas: Um Talego Contador – Ovos Misteriosos de Luísa

Ducla Soares, Um Tapete Contador – O Século mais Novo do Mundo, As Lendas vão à Escola – Sessões de Contos Tradicionais e de Autor em diversas Instituições: Escola Superior de Educadores de Infância Maria Ulrich – 2005

A Poesia está na Rua – Câmara Municipal de Santo Tirso – 2005

Feira do Livro – EB1 Benavente – 2005

Comemorações dos Oitenta Anos de Moitas Venda – 2005

Uma Talega de Contos – EB1 Tomar e Contar Contos com Pais – Biblioteca Municipal de Tomar 2005

Uma Tecedeira de contos – Biblioteca Municipal de Évora – 2005

Um Talego de Contos – EB2,3 Portel -2005

Encontro com Maria Alberta Meneres – EB2,3/Secundária de Évora – 2005

Sindicato de Professores – FENPROF – Benavente – 2005

Encontro de gerações – Associação Cultural de Moncarapacho

Associação de Seniores de Ponta Delgada – Açores

Associação Boneca de Trapos de Ponta Delgada – Açores

Formadora na área de Literatura Tradicional, em Acções de formação para Agentes Educativos:

O Acto de Contar é igual ao Acto de Fiar - Sindicato de Professores – FENPROF – Benavente – 2005

O fio da Palavra Rolada – Associação Cultural de Bencatel

Contos ao Luar – CIP E CAP (Cursos para chefes) do CNE (Corpo Nacional de Escutas da Região Alentejo)

Jorge Castro:

Participação em sessões regulares, quinzenais (quartas-feiras), na Livraria Ler Devagar (Bairro Alto-Lisboa) - "Poesia Vadia";

Promotor de diversos encontros temáticos, à volta da poesia, integrando professores de diversas escolas da região de Lisboa;

Participação em diversos encontros (mensais) na Associação 25 de Abril;

19 de Março de 2005 - participação no Dia Mundial da Poesia na Biblioteca Municipal das Caldas da Rainha (organização da Comunidade de Leitores das Caldas);

21 de Março de 2005 - participação no Dia Mundial da Poesia, na Sociedade Portuguesa de Autores;

26 de Abril de 2005 - poeta convidado em sessão na Escola Superior de Educação (Benfica-Lisboa), organizada pela Prof^a. Júlia Lello;

27 de Abril de 2005 - responsável pelo painel "Poesia Vadia" na Maratona de Poesia-48 horas de poemas, levada a efeito pela Biblioteca Municipal de Sintra;

29 de Abril de 2005 - poeta convidado (e organizador de récita com outros poetas) em semana evocativa de José Afonso, nas Caldas da Rainha;

21 de Maio de 2005 - Poeta convidado em sessão de homenagem a Cesário e a Bocage (Poesia, Sons e Imagens), na Biblioteca Municipal das Caldas da Rainha;

22 de Maio de 2005 - Participação na Festa da Poesia da Biblioteca Operária Oeirense;

27 de Julho de 2005 - Promotor e organizador do projecto e do grupo NOITES COM POEMAS, junto da Biblioteca Municipal de Cascais - em São Domingos de Rana - que tem levado a cabo sessões regulares mensais, temáticas, sobre poetas portugueses, abertas à comunidade;

Agosto de 2005 - Participação num Encontro de Poesia Popular, organizado pela Junta de Freguesia de Melides, enquanto poeta convidado, em Melides;

29 de Outubro de 2005 - Participação, como poeta convidado, na primeira apresentação do documentário "Tomai Lá do O'Neill", da autoria de Fernando Lopes, com a participação de Maria João Seixas e José Carlos Vasconcelos;

14 de Dezembro de 2005 - Poeta convidado na sessão "Ser Poeta", na Escola Frei Gonçalo de Azevedo, em São Domingos de Rana, para alunos e professores;

Jorge Castro - Organizador e autor do projecto e do livro "Inês-Pedro-Amor-Paixão", editado pela Apenas Livros, colectânea integrando trabalhos poéticos de vários autores que participavam mais regularmente nas sessões de Poesia Vadia, na Livraria Ler Devagar.

INVESTIGAÇÃO, LECCIONAÇÃO

Teresa Araújo

Como Investigadora Responsável, desenvolve e coordena as actividades de pesquisa realizadas no contexto do Projecto apoiado pela FCT O Romanceiro Religioso Tradicional Português no Âmbito da Balada Pan-Hispânica (POCTI/ELT/39089/2001).

Teresa Araújo, Apoio do Instituto à leccionação do Seminário de Mestrado, Literatura Tradicional (2005-2006), bem como à investigação desenvolvida pelos respectivos alunos.

Fátima Medeiros, 20 de Novembro de 2004 a 15 de Junho de 2005: Autoria, planificação e leccionação do curso de formação «Literatura Infantil: do livro à prática pedagógica, da escrita à leitura», com duração de 50 horas, no Centro de Formação Contínua de Professores de Cascais, com sede na Escola Secundária de S. João do Estoril, destinado a educadores de infância e docentes do 1.º ciclo do Ensino Básico.

Fátima Medeiros, Novembro de 2004 a Junho de 2005: Supervisão, a pedido da Divisão de Educação da Câmara Municipal de Cascais, do Projecto "Levar a Ler", no âmbito da literatura para a infância e da sua implementação junto de creches e escolas do Concelho.

Sara Diogo, Co-responsável pelo projecto "Ler é Prazer", na Escola E.B. 2+3 Pedro de Santarém, Lisboa.

Teresa Manjate Supervisão de trabalhos de diploma de discentes moçambicanos e angolanos (honors):

Estudos Portugueses/Sociologia: "A prática e a Promoção do Desporto e os Meios de Comunicação de Social em Moçambique: o caso da Cidade da Beira" - Estudos Portugueses/ Psicologia: " Impacto Socio-Psicológico do HIV/SIDA nos Órfãos: O caso do Orfanato da Cidade de Mutare, Zimbabwe.

Estudos Portugueses/Sociologia: Angola em Tempo de Paz: O Desafio da Reintegração e Reassentamento dos Retornados Angolanos (ex-Refugiados nos Países Vizinhos)

Estudos Portugueses/ Sociologia: "A Construção Social da "Criança de Rua" na Beira"

Estudos Portugueses/ Sociologia: "O Perfil e o Estatuto Sociais dos 'Madjolidjos'(ou jumperborders em Manica)"

Estudos Portugueses/Sociologia: "Sobre o Mito de Caliban"

Fátima Bastos - Colaboradora do Instituto de Literatura Medieval(IELM) da F.C.S.H. da Universidade Nova de Lisboa; Colaboradora do Instituto de Sociologia e Etnologia das Religiões (ISER) da F.C.S.H.

Participação na Elaboração do Projecto de Biblioteca e dinamizadora das Bibliotecas do Agrupamento de Escolas de Paço de Arcos e organização da Semana das Bibliotecas.

Ricardo Marques, Investigação no âmbito do Romanceiro - construção de um site para albergar os romances

bíblicos, nomeadamente "O Sacrifício de Isaac".

Carmen Peixe integrada em GABE (Gabinete de Apoio Às Bibliotecas Escolares) - Câmara Municipal de Alenquer. O Gabinete de Apoio às Bibliotecas Escolares

*Presta apoio directo às bibliotecas das diferentes escolas e Agrupamentos Concelhios (escolas Integradas, básicas do 1º ciclo e secundária).

*Promove os recursos necessários à leitura, acesso, utilização e produção de informação em diferentes suportes.

*Presta serviço de assessoria alargada a todos os docentes em exercício de funções no Concelho de Alenquer, em matérias diversas como as áreas - projecto.

*Estudo do meio local, história, património natural e cultural do município através do envio de dossiers temáticos, orientação de visitas de estudo, deslocação às salas de aula para encontro com os alunos.

*Levantamento geral bibliográfico das Escolas Básicas do 1º ciclo, existências para elaboração final da base de dados concelhia - património bibliográfico do ensino básico do 1º ciclo.

* Requalificação das Escolas Básicas 1º ciclo do Agrupamento de Escolas de Aldeia Gavinha /Merceana com a introdução de Bibliotecas Escolares/ Espaços multimédia com acesso a múltiplos suportes de informação.

Trabalho de Carmen Peixe: recolha, inventário, restauro e catalogação dos livros de todo o Agrupamento de Aldeia Gavinha. Montagem e decoração, com lengalengas, cantigas, do espaço biblioteca. Constituição de dossier sobre Natal no Mundo, Castelos de Portugal, Provérbios, Mezinhas, tradições. Constituição de dossier sobre Gastronomia das várias regiões do país, bem como dos trajes regionais. Organização exposição comemorativa dia biblioteca escolar. Apoio directo à organização Feira do Livro. Elaboração calendário infantil. Resposta a diversas solicitações de apoio documental das várias escolas. Participação activa e directa na área projecto de Aldeia Gavinha "à Descoberta de Portugal" em especial na elaboração de materiais e preparação da animação, hora do conto, entretanto interrompida. Apoio na organização do concursos escolar "Se eu fosse Autarca". Apoio na organização de encontros com escritores e autores locais de diversas áreas e domínios científicos.

Claudia Fonseca, participação em Oficinas: - O que me contam os contos - Carles Garcia Domingos

- Contar com os livros - Pepe Durán

- Como viajam os contos - Martha Escudero

DISSERTAÇÕES (ARGUIÇÕES E ORIENTAÇÕES):

Tese de Doutoramento (em curso)

Teresa Manjate, "A representacao do poder através dos provérbios: o caso tsonga" (co-orientação: Ana Paula Guimarães)

Fátima Medeiros, sobre Literatura para a infância (Maria Alberta Meneres, Luísa Ducla Soares, António Torrado). Orientação: Nuno Júdice.

Ana Paula Guimarães, arguição de uma dissertação de mestrado na Universidade do Algarve, orientada por Isabel Cardigos; membro do Juri de uma tese de doutoramento na FCSH (Fátima Bastos)

Orientação de trabalhos académicos pós-graduados e participação em júris

Dissertação de Mestrado de Maria de Fátima Pirralho, Modelos de organização das sequências temáticas de "A donzela guerreira" na tradição oral moderna portuguesa.

Tese de Doutoramento de Sandra Boto, As fontes orais do Romanceiro de Almeida Garrett: uma proposta de edição crítica.

Participação, como arguente, das provas de Mestrado em Literatura – Especialidade em Literatura Comparada de Emília Quitéria de Colos Piedade (Universidade do Algarve, 19 de março de 2005).

LANÇAMENTOS DE OBRAS:

19 de Janeiro. Lançamento do Livro Loas a Maria, Religiosidade Popular em Portugal de Lucília José Justino. Participação de Miguel Real, Jorge Crespo, Teresa Rita Lopes, Moisés Espírito Santo, Maria José Grosso e Ana Paula Guimarães.

19 Novembro: apresentação do livro de Jorge Castro (Contra a corrente -- poemas que eu digo) por Ana Paula Guimarães e José Fanha na Biblioteca Municipal de Cascais em S. Domingos de Rana.

Teresa Araújo, Participação no Painel de Apresentação da obra de Paulo Moreiras, A Arca da Memória, Pombal, 2005, realizado a 9 de Dezembro de 2005, em Pombal.

OUTRAS ACTIVIDADES

Fátima Medeiros, 4 de Julho de 2005: Elemento integrante do júri do desfile/concurso «Viajar com a Fantasia de Andersen», actividade realizada pela Câmara Municipal de Oeiras na Biblioteca Municipal de Algés - Palácio Ribamar, e integrada na Bibliofesta 2005, a convite do vereador da Cultura e Juventude daquele município e do respectivo bibliotecário. Outros elementos do júri: vereador da cultura da C.M.O., André Letria, Danuta Wojciechowska, Mafalda Milhões.

Jorge Castro, Manutenção regular do blog Sete Mares (de poesia e outros estados de alma), que conta já com mais de 40.000 visitantes, onde, ao longo de 2005, foram publicadas várias dezenas de poemas inéditos.

2006

PALESTRAS, CONFERÊNCIAS

Francisco Vaz da Silva: «The Invention of Fairy Tales». American Folklore Society Annual Meeting. Milwaukee, Wisconsin (USA).

Sara Diogo - Duas conferências na Escola Profissional de Ciências Geográficas, Lisboa: "Introdução à Literatura Tradicional e Oral" (Janeiro 2006)

Ana Paula Guimarães, "Poesia, nasceres connosco?", Semana da Poesia no Antigo Liceu Nacional de Oeiras, Fevereiro 2006.

JJ Dias Marques - Conferência: "A Literatura Oral: Géneros e Subgéneros" (Escola Básica 2, 3 Dom Martinho de Castelo Branco, de Portimão, Março 2006)

JJ Dias Marques - Conferência: "As Lendas Urbanas: sua Variação e Universalidade" (Escola Básica 2, 3 Dom Martinho de Castelo Branco, Portimão, Março 2006)

JJ Dias Marques - Conferência: "As Lendas de Mouras Encantadas" (Escola Básica 2, 3 Dom Martinho de Castelo Branco, Portimão, Março 2006)

JJ Dias Marques - 36th Conference of the International Ballad Commission; comunicação: "The 'Creative' Editing of Traditional Ballads" (Friburgo, Deutsches Volksliedarchiv e Universidade de Friburgo, Abril 2006). Além disso, presidiu a uma das sessões de trabalho.

JJ Dias Marques - Conferência: "Apresentação das Obras Premiadas" (na cerimónia de entrega do Prémio Revelação Manuel Teixeira Gomes, instituído pela Câmara Municipal de Portimão, e das respectivas menções honrosas, cerimónia que incluiu também o lançamento da edição dessas obras; Biblioteca Municipal de Portimão, Abril 2006)

Natália Nunes: em Palmela, participação no V Encontro sobre Ordens Militares, subordinado ao tema: As Ordens Militares e as Ordens de Cavalaria: entre o Ocidente e o Oriente (Palmela).

Natália Nunes: Universidade do Minho, participação, com comunicação, no 2º Congresso Internacional subordinado ao tema Criança, Língua, Imaginário e Texto Literário (com publicação das actas em CD e em suporte de papel: "A Literatura Tradicional e Oral na Formação da Personalidade da Criança")

Natália Nunes: na Universidade de Coimbra, comunicação, no Congresso Internacional subordinado ao tema O Mito de Helena: de Tróia aos nossos dias: "O Mito do Casal Divino (hieros gamos) e a Redenção Universal: de Simão Mago ao Fausto de Goethe" (texto a publicar com as restantes actas) (Abril 2006)

Isabel Cardigos - Participação na organização da sessão "Contos que a Voz Contou" da série Clássicos da Gulbenkian. Maio 2006

Isabel Cardigos - "O Conto tradicional maravilhoso", conferência na sessão Contos que a Voz Contou da efeméride anual "Clássicos na Gulbenkian", na Fundação Calouste Gulbenkian. Maio 2006

Francisco Vaz da Silva: «Leituras com Sentido». 4ª Edição dos Clássicos na Gulbenkian: Contos que a Voz Contou. Maio 2006. Lisboa.

Carlos Nogueira, "Os desafios na literatura de cordel" – colóquio integrado na exposição Folhetos de Cordel e Outros da Coleção de Arnaldo Saraiva, Porto, Biblioteca Almeida Garrett, 12 de Maio de 2006.

Ana Maria Freitas, comunicação «MÁS MULHERES, BOAS MENINAS» em "Literatura de Cordel: Mora e Pavia não se fizeram num dia..." De 13 a 14 de Maio de 2006

Maria Teresa Meireles, Biblioteca Municipal de Oeiras: curso de dois dias, no âmbito dos programas de formação do IPLB: «O Conto Tradicional: mandamentos, pecados e virtudes», dias 18 e 19 de Maio.

Teresa Araújo - "Uma revisitação do convento enquanto espaço de produção dramática", Colóquio Formas e Espaços de Sociabilidade. Contributos para uma História da Cultura em Portugal, Universidade Aberta, Instituto

Camões, 24-26 de Maio.

JJ Dias Marques: 14th British Conference on Judeo-Spanish Studies; comunicação: "Una Canción Narrativa de Alcazarquivir" (Londres, Queen Mary College, University of London, Junho 2006)

Barbara Alge- Comunicação "La Dança or Os Pauliteiros - Different spaces of a Portuguese stick dance", Simpósio da Study-Group on Ethnochoreology do ICTM, 10.-16.7.2006, Cluj (Roménia) 14 de Julho de 2006.

Domingos Morais, "Para que serve a música? - Histórias e aventuras de povos mais ou menos musicais" - Conferência no Âmbito do Encontro "Sons e Ruralidades", realizada a 28 de Julho de 2006 em Vimioso, Bragança.

VIII Palavras Andarilhas - Encontro Internacional de Aprendizizes do Contar

Biblioteca Municipal de Beja José Saramago

De 21 a 23 de Setembro de 2006

Promovida pela Câmara Municipal de Beja e pela Associação para a Defesa do Património da Região de Beja e contando desde a primeira edição com o apoio da Fundação Calouste Gulbenkian e do Instituto Português do Livro e das Bibliotecas. Esta iniciativa é um momento importante na reflexão sobre as muitas formas de mediar a relação com o livro, possibilitando a troca de experiências e saberes entre técnicos nacionais e estrangeiros, que em torno de conferências e mais de 15 oficinas, trabalham a leitura em voz alta, a escrita criativa, a ilustração, a narração e a animação à leitura.

Maria Teresa Meireles - Conferência: «A Palavra e seus Ecos», 23 de Setembro.

Jornadas Europeias do Património em Cacela

De 22 a 24 de Setembro de 2006

As Jornadas Europeias do Património são uma iniciativa anual do Conselho da Europa e da União Europeia, que envolve mais de 50 países, no âmbito da sensibilização dos povos europeus para a importância da salvaguarda do Património.

O tema eleito pelo IPPAR "Património... somos nós" propõe uma nova forma de olhar o património cultural como uma realidade viva que só adquire verdadeiro significado na sua relação com as pessoas e com as comunidades. O património edificado é um legado cultural transmitido de geração em geração, sendo o papel da família essencial neste processo de transmissão cultural. Pretende-se, por isso, oferecer um leque vasto de actividades atractivas, alargadas a todo o país, para que cada geração e cada família encontre motivações fortes para abraçar o património como sendo seu.

Cacela Velha e Santa Rita - centro de 3 dias cheios de actividades, nas quais se procurará valorizar o núcleo histórico de Cacela Velha, a sua herança islâmica e valioso património hidráulico, envolvendo crianças, jovens e adultos.

A proposta do Centro de Investigação e Informação do Património de Cacela / Câmara Municipal de Vila Real de Santo António é a de um serão diferente, onde as estórias, recentemente passadas a escrito por Teresa Rita Lopes no seu livro "Estórias do Sul", serão ponto de partida para viagens na memória dos que habitaram e habitam em Cacela, Vila Real de Santo António, Cabanas de Tavira, Faro, Alcoutim... Porque, como lembra a autora, contar estas estórias "é contar uma experiência colectiva em que muitos de nós nos contamos, em que outros escutam, reconhecendo distanciados, estórias de personagens feitas de gente, por vezes à míngua de coisas e alimentos, quase sempre nutrida pela vivacidade partilhada."

Teresa Araújo - "A tradição madeirense e a tradição sefardita de Marrocos: memórias únicas de um romance de amor ilícito", Colóquio Internacional A Ilha e os Mapas da Cultura, Universidade da Madeira, 28-29 de Setembro.

Teresa Araújo Presidência de uma mesa do Colóquio A Ilha e os Mapas da Cultura, Associação Portuguesa de Literatura Comparada, Universidade da Madeira, 28-29 de Setembro.

Alvaiázere - capital do chicharo

4º Festival Gastronómico

De 5 a 8 de Outubro de 2006

Exposições - oficinas - mercado do livro e de produtos regionais - artesanato - animação - gaiteros - dj's - feira - passeios de burro - colóquios - passeios de jeep - arruadas.

No dia 7, sábado, Lucília José Justino (membro do IELT) falou sobre literatura tradicional e memórias no Colóquio Património e Desenvolvimento Local.

Carlos Nogueira, Oficina "Literatura popular / tradicional portuguesa e ciberespaço", ministrada no UNESCOM 2006 – Congresso Multidisciplinar de Comunicação para o Desenvolvimento Regional, subordinado ao tema "Comunicação, Região, Inclusão e Diversidade", Brasil, São Paulo, Universidade Metodista de São Paulo, 9 – 11 de Outubro de 2006.

Natália Nunes - "Rostos Femininos do paganismo e do Cristianismo: Cláudia Quinta e Flávia Júlia Helena" (texto a publicar com as restantes actas) Universidade Nova de Lisboa, Congresso Internacional subordinado ao tema Identidade e Cidadania, da Antiguidade aos nossos dias (Outubro 2006)

Gabriela Funk - - Em Outubro de 2006, convidada pela Direcção Regional da Juventude e pelas Associações Juvenis das ilhas de Santa Maria e Terceira a participar num painel sobre Identidade Cultural Açoriana, no âmbito do Encontro dos Grupos de Acção Local Açorianos do Projecto Raices II, que teve lugar em Angra do Heroísmo.

II Congresso Português de Literaturas Marginais

De 12 a 13 de Outubro de 2006

As literaturas marginais vão estar em debate público na Faculdade de Letras do Porto.

Estudiosos de várias universidades portuguesas e estrangeiras irão ocupar-se de questões teóricas da literatura e da oralidade, ou de textos como o conto popular, a lenda, o folheto de cordel, a cantiga, o romance (do Romanceiro), o provérbio, a adivinha, a oração, o romance policial, a banda desenhada, etc.

Organizado por Arnaldo Saraiva, Francisco Topa e Pedro Eiras, este Congresso contou com a participação de especialistas como Jean-François Bôtrel, Ria Lemaire, Ângela Birner, José Manuel Pedrosa, Maria Aliete Galhoz, Pere Ferré, João David Pinto Correia, Rui Zink, Gabriela Funk, J.J.Dias Marques, Carlos Nogueira ("A sátira em poetas populares e popularizantes"), Ana Paula Guimarães, Ana Margarida Ramos, e aberto a todos os interessados.

Teresa Araujo - "Para uma tipologia dos espaços do romanceiro velho", VI Colóquio da Secção Portuguesa da Associação Hispânica de Literatura Medieval, Universidade de Coimbra, 19-21 de Outubro.

Anabela Almeida Gonçalves - Deslocação a Tavira entre de 27 a 29 de Outubro de 2006 no âmbito da "Semana Cultural de Tavira", visando a apresentação do Instituto e das actividades que se desenvolvem no seu seio. Essa apresentação ("Da tradição ao fogareiro vai uma colherada de cozinheiro") foi inserida no almoço dos "Amigos do Peixe Alimado".

Isabel Cardigos- Roda de palestras por ocasião do lançamento do livro de contos tradicionais no âmbito do Projecto 3 Concelhos 3 Culturas (Mértola, Idanha-a-Nova, Évora, Out. e Nov. 2006)

Barbara Alge - Participação e apresentação do projecto PhD no International New Ethnochoreologist Seminar, dirigido por Prof. Dr. Egil Bakka, Prof. Dr. Georgiana Gore e Prof. Dr. Andrée Grau, NTNU Trondheim (Noruega) 23.- 29.11.2006.

Isabel Cardigos - Participação no I Congresso da Fundação Manuel Viegas Guerreiro, com uma apresentação sobre o Centro de Estudos Ataíde Oliveira (Querença, 3 e 4 de Nov. 2006)

Carlos Nogueira, "Notas sobre a cantiga de embalar" – VII Encontro de Literatura Infantil, Vila Real, Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, 17 de Novembro de 2006.

Lopes Graça e a Beira Baixa

Comemorações do centenário de Fernando Lopes Graça

Conferência de Domingos Morais: "Recolhas e harmonizações de canções populares da Beira Baixa por Fernando Lopes Graça" -Homenagem a Fernando Lopes Graça no Centro Cultural Raiano de Idanha a Nova – Com o apoio de CM Idanha
18 de Novembro de 2006.

Isabel Cardigos - Participação num encontro de catalogadores organizado por Carme Oriol e Josep Pujol (Univ. de Tarragona), Jaume Guiscafré (Palma de Maiorca) (Palma de Maiorca, 23-24 Nov. 2006)

Maria Teresa Meireles, Formação de 6h na Biblioteca Municipal de Algés, integrada num projecto alargado de promoção do Livro e da Leitura: «Conto Tradicional: texto e ilustração», 25 de Novembro.

Lucília José Justino, Sessão sobre religiosidade popular em Portugal. Universidade de Belgrado, 29 Novembro de 2006.

Natália Nunes: no CEDA, coordenadora científica do XVI Encontro realizado no Alandroal, subordinado ao tema Por Caminhos do Endovélico. Comunicação: "Nossa Senhora da Boa Nova nas Cantigas de Santa Maria de Afonso X: vestígios de uma deusa da medicina e da fertilidade?" (Novembro 2006)

Barbara Alge - "Nós somos guerreiros e falamos mirandês – A reconstrução dos Pauliteiros de Miranda", Mestrado „Ritual, Performance e Identidades”, dirigido por Prof. Dr. Paulo Raposo, ISCTE, Departamento de Antropologia, Lisboa (7 de Dezembro de 2006)

ENCONTROS (organizados pelo IELT)

4º Encontro de Cultura Popular

Centro de Cultura da Câmara Municipal de Ponta Delgada

De 18 a 19 de Maio de 2006

Organizado pela Câmara Municipal de Ponta Delgada, através do programa ANIMA, e a Universidade dos Açores, tendo como objectivos principais:

Intensificar o trabalho interdisciplinar sobre Cultura Popular;

Apresentar métodos didácticos para o ensino da mesma;

Proporcionar uma visão intercultural na investigação científica sobre esse domínio;

Estreitar a colaboração entre a Universidade dos Açores e outras instituições de Ensino no referido campo de estudos.

Gabriela Funk - Organização do 4º Encontro de Cultura Popular, que teve lugar no Centro Municipal de Cultura de Ponta Delgada em Maio de 2006. Nesse evento, apresentou uma comunicação intitulada "A questão do uso padrão do provérbio".

Matthias Funk - Colaboração na organização do 4º Encontro de Cultura Popular, realizado no Centro Municipal de Cultura de Ponta Delgada. Nos últimos dois eventos, apresentou, em conjunto com Gabriela Funk, as

comunicações intituladas "Mudam-se os tempos, mudam-se os pensamentos... e os provérbios?" e "A questão do uso padrão do provérbio".

Gabriela Funk - Organização do 5º Encontro de Cultura Popular, a realizar no Centro Municipal de Cultura de Ponta Delgada, em Maio de 2008.

Encontro sobre literatura tradicional: cantos, contos e outras tradições

Miranda do Douro - Auditório Municipal

De 26 a 27 de Maio de 2006

O Centro de Estudos António Maria Mourinho (CEAMM) e o Instituto de Estudos de Literatura Oral, da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, promovem um Encontro sobre literatura tradicional.

Ana Paula Guimarães, apresentação do encontro.

Ana Maria Freitas, comunicação «MÁS MULHERES, BOAS MENINAS», Miranda do Douro.

Lurdes Cameirão: "Cantos e dizeres do povo mirandês"

Domingos Morais: "Os sons que nos constroem"

«Pedagogia das Amas»

Encontro de professores intervenientes em bibliotecas e centros de recursos

Domingos Morais - comunicação intitulada «Pedagogia das Amas». "Promovendo a Competência Leitora - Centro Virtual de Pedagogia das Amas" - Conferência no Centro de Formação Maria Borges Medeiros, Lisboa, em 5 de Dezembro de 2006.

SESSÕES DE CONTOS e POESIA, ATELIERS

8 de Março (das 21h às 23h): Serão de Contos e Canto

Associação de Moradores 18 de Maio. Com o grupo de contadores A-Braços com Contos e o grupo de canto CRAMOL. Atelier sobre contos tradicionais.

De 17 a 18 de Março de 2006

Centro de Estudos António Maria Mourinho (CEAMM), com o apoio da Câmara Municipal de Miranda do Douro e do Instituto de Estudos de Literatura Oral (IELT) da Universidade Nova de Lisboa. Acção de formação dedicado ao conto tradicional (Centro de Acolhimento do Barrocal do Douro). Orientação de Joaquina Duarte, investigadora do IELT, contadora e especialista em literatura tradicional. Inscrições: professores, educadores mas também outras pessoas que, de alguma forma, se interessam pelos contos da literatura tradicional. Atelier.

Tocar de Ouvido

Encontro de tocadores nacionais

De 29 de Abril a 1 de Maio de 2006

«O Projecto Tocar de Ouvido consiste num Encontro de tocadores de instrumentos tradicionais, que junta os tocadores mais velhos com músicos de novas gerações. Um Encontro de velhos e novos tocadores, tendo por base a música tradicional portuguesa. Uma oportunidade para conhecer as modas e as histórias do Artur, do Napoleão, do Domingos ou do Sr. Bernardo - e de aprender muito com eles.»

No Espaço Celeiros, em Évora.

Conta-me histórias

Bulhosa Livreiros - Oeiras Parque

24 de Junho de 2006

Leituras para crianças organizadas pelo Teatro Maizum. Contos de Teresa Rita Lopes por Júlio Martin e Filipe Petronilho.

"Estórias do Sul" com Teresa Rita Lopes

Conversas a partir do livro recentemente editado no auditório da EB2,3 de Vila Nova de Cacela
13 de Outubro de 2006

«África Revisitada»

21º aniversário da Câmara de Comércio Portugal-Holanda

Quinta da Encosta em Carcavelos às 18h00 e às 20h30, um espaço de exposição com a representação das Embaixadas, Câmaras de Comércio e ONGs dos PALOP. A convite do CCS - Centro para a Cooperação e Desenvolvimento, Joana Duarte reporta a imaginação dos presentes para os temas do desenvolvimento, do interculturalismo, da solidariedade, ou do apadrinhamento à distância através da sua arte enquanto contadora de estórias.

(2 de Novembro de 2006)

Maratona da Leitura

Na Culturgest, Lisboa - no dia 18 de Novembro entre as 15h e as 19h30 decorreu a Maratona da Leitura, com a presença de Joaquina Duarte e dos Contabandistas.

Joana Duarte

Desenvolvimento do PROJECTO "O Talego Culto" Animação do livro e da leitura em Escolas e em

Bibliotecas do Concelho de Mora:

A Casa das Palavras - A que sabe a lua? – 2006

A Hora do conto – 2006

Histórias para Pais e Filhos – 2006

Sessões de Contos Tradicionais e de Autor em diversas Instituições:
Palavras Andarilhas – Biblioteca Municipal de Beja –2000 a 2004, 2006
Encontro de Contadores de Histórias – Mora caiada de contos – 2000 a 2006
Um Talego de Contos – Inauguração da Biblioteca Municipal de Monforte – 2006
Dormir com os livros – Biblioteca Municipal de Alcanena – 2006
Serão de Contos - Feira do livro da biblioteca Municipal de Moura - 2006
Contos no Dia Aberto - Escola E.B.2,3/S de Ourém – 2006
Serão de Contos em Picote - Encontro de Literatura Tradicional em Miranda do Douro – 2006
Serão de Contos – Feira do Livro em Avis - 2006
Contos de lobos – Escrita na Paisagem em Évora - 2006

Joana Duarte

Formadora na área de Literatura Tradicional, em Acções de formação para Agentes Educativos:
A palavra: dizer, contar e fiar/La Palabra: dezir, cuntar i filar - Centro de Estudos de Miranda do Douro – 2006
Uma Janela Para o Mundo "Quem conta um conto acrescenta-se num ponto" - Centro de Formação de professores de Oliveira de Azeméis – 2006
Quem Conta Um Conto~- Escola E.B.2,3 de Arouca (Biblioteca escolar) – 2006
Serão de Contos – Centro para a Cooperação e Desenvolvimento e Associação de Comércio Portugal/Holanda – Paço de Arcos - 2006
Quem Conta Um Conto Fia e tece a palavra – Biblioteca Municipal de Campo Maior - 2006
Colaboração em projectos
"Mora Caiada de Contos" – Encontro de contadores de histórias desde 1999.
Gigantones e Cabeçudos – Universidade Nova de Lisboa – 2006
Mora e Pavia não se fizeram num dia – Editora Apenas – 2006

Contabandistas de Estórias

Grupo de contadores e Associação Cultural

FORMAÇÃO

Contar em contexto hospitalar (6 horas)

Carlos Moreira e Filipe Lopes. Fundação do Gil. Lisboa, 18 de Fevereiro de 2006.

Storytelling Workshop with Tim Bowley (14 horas)

Tim Bowley. Biblioteca Municipal de Oeiras, 16, 17 e 18 de Março de 2006.

O que me contam os contos (oficina, 6 horas)

Carles Garcia Domingo. Biblioteca Municipal de Oeiras, 29 de Abril de 2006.

Por dentro de mim - a busca do narrador que temos cá dentro (workshop, 12 horas)

Cristina Taquelim. Biblioteca Municipal de Oeiras, 24, 25 e 26 de Maio de 2006.

O conto tradicional: mandamentos, pecados e virtudes (curso, 6 horas)

Teresa Meirelles. Biblioteca Municipal de Algés, 25 de Novembro de 2006.

ENCONTROS DE CONTADORES e FESTIVAIS DE NARRAÇÃO

VII Encontro das Palavras Andarilhas - Sessão de encerramento. Biblioteca Municipal de Sintra, 17 de Janeiro de 2006.

15 Maratón de los Cuentos. Guadalajara, Espanha, 16, 17 e 18 de Junho de 2006.

Ondas de Contos. Oeiras, 23 de Junho de 2006.

Cape Clear International Storytelling Festival. Irlanda, 1, 2 e 3 de Setembro de 2006.

VIII Palavras Andarilhas. Biblioteca Municipal de Beja, 21, 22 e 23 de Setembro de 2006.

Farol dos Sonhos - 1º Encontro sobre o Livro e o Imaginário Infantil.

Biblioteca Municipal de São Domingos de Rana, Cascais, 12, 13, 14 e 15 de Outubro de 2006.

SESSÕES CONTADORES HISTÓRIAS DE IDA E VOLTA

Biblioteca Municipal de Carnaxide, 24 de Fevereiro de 2006.

Biblioteca Municipal de Algés, 13 de Maio de 2006.

Vindimas de Contos. Biblioteca Municipal de Oeiras, 24 de Novembro de 2006.

QUINTAS COM CONTOS

Sessões de contos para grupos de crianças das escolas do concelho. Todas as quintas-feiras na Biblioteca Municipal de Oeiras.

12 sessões (cerca de 300 crianças do pré-escolar e primeiro ciclo)

SÁBADOS COM CONTOS

Sessões de contos abertas a pais, filhos, avós e netos. Todos os sábados na Biblioteca Municipal de Oeiras.

20 sessões (cerca de 280 ouvintes)

OUTRAS SESSÕES DE CONTOS

Contos e Cantos para celebrar o Dia da Mulher, com o grupo vocal Cramol. Associação de Moradores do Bairro 18 de Maio. Carnaxide, 8 de Março de 2006.

Sessão comemorativa do Dia dos Museus. Fábrica da Pólvora de Barcarena, 20 de Maio de 2006 – 5 sessões.

Dia da Criança. Estúdio Real, Guimarães, 1 de Junho de 2006.

Sofá delle Muse, Parque das Nações, 15, 21 e 22 de Outubro de 2006.

Estafeta de contos - Palavras Andarilhas. Biblioteca Municipal de Algés, 6 de Novembro de 2006.

Estafeta de contos - Palavras Andarilhas. Biblioteca Municipal de Sintra, 7 de Novembro de 2006.

Estafeta de contos - Palavras Andarilhas Biblioteca Municipal de Carnaxide, 9 de Novembro de 2006.

Estafeta de contos - Palavras Andarilhas. Biblioteca Municipal de Venda do Pinheiro, 13 de Novembro de 2006.

7ª Maratona de Leitura Culturgest, 18 de Novembro de 2006. (150 pessoas)

Fórum Interculturais. Lisboa, 19 de Novembro de 2006

Biblioteca Municipal de Alcobaça, 23 de Novembro de 2006

Festa de Natal CHANC. Lisboa, 17 de Dezembro de 2006

CONTOS EM ESCOLAS

EB1 nº7, Casalinho da Ajuda, Lisboa, 6 de Janeiro de 2006.

EB1 nº 2 de Carcavelos, 8 Fevereiro de 2006 (4 sessões).

JI / EB1 do Infantado, Loures, Março e Abril de 2006 (8 sessões).
EB1 Sofia de Carvalho, Algés, 22 e 31 de Março de 2006 (2 sessões).
EB1 Sá de Miranda, Oeiras, Abril de 2006.
Escola Secundária Sebastião e Silva, Oeiras, 2, 3, 4 e 5 de Maio de 2006 (4 sessões)
Instituto Jacob Rodrigues Pereira, escola de surdos da Casa Pia de Lisboa, 30 de Novembro de 2006
CONTOS EM HOSPITAIS

Colaboração com a Fundação do Gil, sessões nos Departamentos de Pediatria dos seguintes hospitais:

- Centro de Medicina de Reabilitação do Alcoitão
- Hospital Fernando Fonseca
- Hospital de São Francisco Xavier
- Hospital D. Estefânia
- Hospital de Santa Cruz
- Hospital de Santa Maria

CONTOS EM INSTITUIÇÕES DE SOLIDARIEDADE SOCIAL

Casa da Fonte. Oeiras, 6 de Janeiro de 2006
Clube de Jovens de Outurela / Portela, 21 de Abril de 2006.
Espaço Jovem de Linda-a-Velha, 8 de Abril de 2006.

NOTAS

Os números são sempre aproximados

As sessões realizadas até Junho de 2006 foram ainda como integrantes do grupo

A-Braços com Contos.

ANIMAÇÃO ESCOLAR:

Carmen Peixe

- Actividades desenvolvidas nas escolas do ensino pré-escolar e básico do 1º Ciclo do Agrupamento de Escolas de Aldeia Gavinha/Merceana, inseridas no projecto "Á descoberta de Portugal", durante o ano lectivo de 2005/2006. Estas actividades foram levadas a cabo pela Câmara de Alenquer/Gabinete de Apoio às Bibliotecas Escolares/Centro de Recursos Educativos
- Actividade de animação da leitura – Hora do Conto "Meninos vamos para a mesa"
- Dramatização das lendas de Portugal
- Reconstrução de trajes regionais portugueses
- Reconhecimento da música tradicional de cada distrito
- Recolha de receitas regionais, compiladas num volume editado pela Empresa do Diário do Minho
- Caracterização de Portugal através dos seus principais monumentos e histórias tradicionais

Joana Duarte

Projecto "O Talego Culto"

Emília Traça - Coordenadora da BIBLIOTECA ESCOLAR

/ CENTRO DE RECURSOS da E.B.2/3 Dr. Leonardo Coimbra (Filho). Promoção de diversas actividades de animação do Livro e da Leitura. Oficinas de leitura, sessões de trabalho em inúmeras Escolas.

ENTREVISTAS:

Barbara Alge. 30 de Junho de 2006. Comunicação sobre danças de espadas na emissão "A Viva Voz" na RDP Madeira

Revista 24 horas "Como uma canção no deserto", Fernanda Pinto entrevistada por Clara Pinto Correia (Agosto 2006)

Pessoal... e Transmissível

Lia Marchi

As tradições musicais, mais do que passado, são presente e estão presentes mesmo quando não têm tempo de antena. A investigadora Lia Marchi tem percorrido Portugal à procura das marcas que unem portugueses e brasileiros (também na música) e é a convidada de Carlos Vaz Marques.
(9 de Novembro 06)

Gabriela Funk - Participação, em Dezembro de 2006, a convite da RTP-Açores, no programa "Atlântida", transmitido pela RTP-Internacional, onde falou sobre o seu trabalho científico no âmbito da Cultura Popular.

«Câmara Clara»

RTP 2

«Pastéis de bacalhau, ditados populares, fado, Vinho do Porto, sardinhas, marmelada, saudade - tudo isto evoca um imaginário que muitos ainda associam ao Antigo Regime. É isto justo? Adequado? Que relações há, em Portugal, entre a tradição popular e a cultura contemporânea? E o que dizer da cultura pop que tudo recupera e remistura, numa amálgama sem limites? Ana Paula Guimarães, responsável pelo Instituto de Estudos de Literatura Tradicional da Universidade Nova, e Paulo Pereira, o historiador de arte responsável pela História da Arte Portuguesa da Círculo de Leitores, são os convidados de PMP num Câmara Clara que lhe traz ainda a figura ímpar de Fernando Lopes Graça, o fenómeno que foi a Música Popular Brasileira, o novo trabalho dos Cool Hipnose, novos fadistas e muitas outras surpresas.»
Dia 8 de Dezembro pelas 22h30 na RTP 2.

LANÇAMENTO DE OBRAS:

Natália Nunes: na Biblioteca/ Auditório de Chaves, apresentação do livro *É tão cruel ter memória!* do autor Manuel António Araújo, obra publicada pela Editora Colibri (Março 2006)

Estórias do Sul

12 de Maio de 2006

"As Edições Colibri e o Instituto de Estudos de Literatura Tradicional têm o prazer de convidar V.^a Ex.^a para a apresentação do livro *Estórias do Sul*, de Teresa Rita Lopes, acompanhado por dois cd's. De um deles *E a Fala se Faz Canto* (poesia de Teresa Rita Lopes musicada e cantada por Rui Moura e falada pela autora) cantados, tocados e falados alguns poemas, por Rui Moura e Teresa Rita Lopes. A apresentação do livro feita por Carlos Brito. Faculdade de Ciências Sociais e Humanas auditório 1, torre B Av. de Berna, 26-C, Lisboa"

Gabriela Funk - Associação Juvenil da Ilha de Santa Maria -- Apresentação de dois volumes de recolha de património literário mariense, editados pela referida Associação. Com o título genérico *A memória é uma pedra que arde por dentro*, o primeiro volume tem como tema "Os Dramas", e o segundo, "Os Versos" (Maio 2006).

Tocadores - Portugal-Brasil sons em movimento

Lançamento 18 de Outubro de 2006

"O Instituto de Estudos de Literatura Tradicional, a Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa e a Olaria Projetos de Arte e Educação convidam para o lançamento do livro *Tocadores - Portugal-Brasil sons em movimento*, de Lia Marchi com fotos de Zig Koch, no Auditório 1 da Universidade Nova de Lisboa, Av. de Berna 26-C"

«Provérbios Europeus»

Apresentação de livro

28 de Novembro de 2006

Apresentação do livro intitulado «Provérbios europeus / European proverbs / Eurooppalaisia sananlaskuja» de Rui Soares, publicado pelo Centro Ibero-Americano da Universidade de Helsínquia. A sessão terá lugar no Auditório XIV, no edifício principal da Universidade de Helsínquia (Unioninkatu 34) na 3^a feira, 28 de Novembro de 2006 pelas 18h00.

«Loas a María, Religiosidad Popular en Portugal»

De 24 a 29 de Novembro de 2006

Apresentação do livro "Loas a María, Religiosidad Popular en Portugal" de Lucília José Justino, Colibri/IELT, durante o congresso "International Conference on Advances in Oral Literature Research" na Universidade de Belgrado, de 24 a 26 de Novembro de 2006. Lançamento do livro "Loas a María, Religiosidad Popular en Portugal" de Lucília José Justino, Colibri/IELT, no dia 29 de Novembro, com palestra da autora e a participação de Ana Paula Guimarães e Carlos Augusto Ribeiro.

Rui Soares - Estadia na Finlândia para o lançamento do livro "Provérbios europeus / European proverbs / Eurooppalaisia sananlaskuja", de 25 de Novembro a 05 de Dezembro de 2006, sendo importante mencionar as actividades em 28/11/06, 3^a feira, pelas 18h00m, Auditório XIV do edifício principal da Universidade de Helsínquia (Unioninkatu 34): – apresentação do livro "Provérbios europeus / European proverbs / Eurooppalaisia sananlaskuja", da autoria de Rui JB Soares, com discursos do Dr. João Leitão, Embaixador de Portugal na Finlândia, do Professor Doutor Timo Riiho, da Universidade de Helsínquia e do Professor Doutor Martti Pärssinen, Director do Centro Ibero-Americano (Instituto Renvall).

28/11/06 – 3^a feira, pelas 18h00m, Auditório XIV do edifício principal da Universidade de Helsínquia (Unioninkatu 34): – agradecimentos à apresentação do livro "Provérbios europeus / European proverbs / Eurooppalaisia sananlaskuja", que incluiu uma palestra do autor intitulada "Education and citizenship through proverbs". Ainda nesta sessão foi feito o anúncio público da oferta do IELT ao Ministério da Educação da Finlândia de 1000 exemplares desses livros e de 500 exemplares da obra "Ditos e reditos: provérbios da lusofonia" para serem distribuídos por bibliotecas desse País.

DISSERTAÇÕES:

Teresa Manjate:

Progresso no trabalho de doutoramento

Viagem a Portugal: consulta (com a Prof. Doutora Paula Guimarães) e investigação em bibliotecas: Lisboa, Santarém, Coimbra.

Formação de um grupo de contacto

Etno historia: Dr. Steve Banfa

Antropologia: Mr. Fay Hodza

Sociologia: Dr. D. Gwashu

Literatura Oral: Teresa Manjate

Joaninha Duarte: arguência da Dissertação de Licenciatura, *Histórias de Passagem*, na Escola Superior de Educação de Santarém – 2006

Natália Nunes: Continuação do trabalho de investigação para a dissertação de doutoramento.

Dissertação de Mestrado de Maria de Fátima Pirralha subordinada ao título *Modelos de organização das*

sequências temáticas de “A donzela guerreira” na tradição oral moderna portuguesa, inscrita na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da UNL. Aprovada com a classificação de Muito Bom, por unanimidade, pelo júri constituído por Pedro Ferré, Ana Paula Guimarães e Teresa Araújo, no dia 6 de Julho de 2006.

Equivalência ao grau de Doutor. Pedido apresentado por Emília Rosa da Costa Lemos Couto Soares doutorada pela Universidad de Vigo, com a tese Lendas do Litoral do Grande Porto. Percursos pelo Imaginário Popular dos Concelhos do Porto, Vila Nova de Gaia e Matosinhos, em 2004. Júri composto por Pedro Ferré, Ana Paula Guimarães e Teresa Araújo.

ORIENTAÇÃO DE TRABALHOS:

Domingos Morais - Orientação do projecto de investigação da Dr^a Lia Marchi, bolsista da Fundação Gulbenkian, no projecto Tocadores - Portugal Brasil. - Acompanhamento, revisão crítica e introdução do estudo “Tocadores Portugal-Brasil sons em movimento”, publicado em Curitiba, 2006. Projecto co-financiado pelo IELT, Fundação Gulbenkian e Fundação Cultural de Curitiba.

PROJECTOS DE INVESTIGAÇÃO, CATALOGAÇÃO e tratamento, identificação e recuperação de registos fonográficos

Miguel Magalhães

transcrição e digitalização do espólio de Michel Giacometti referente ao Dicionário de Música. Neste momento estão já digitalizadas cerca de 3000 fichas e transcritas as fichas referentes às letras A e B do Dicionário. Este trabalho será continuado no ano de 2007.

Amílcar Vasques Dias:

Participação no projecto “Dinâmicas do cante alentejano”, do Prof. José Rodrigues dos Santos, apresentado ao CIDEHUS, da Universidade de Évora, e candidato à FCT (Agosto).

JJ Dias Marques - Recolha e estudo do romanceliro da tradição oral moderna portuguesa, desde 1980. Recolhas de campo efectuadas individualmente (distritos de Bragança e Lisboa, e arquipélagos dos Açores e Madeira) e em grupo (distritos de Vila Real, Portalegre, Beja e Faro, arquipélago da Madeira, e províncias da Corunha e Lugo — Espanha). Desde 2002, tem investigado também as lendas urbanas/contemporâneas, com recolhas de campo efectuadas nos distritos de Faro e Lisboa.

Projecto de Cooperação Bilateral entre Portugal e a Eslovénia (2004–2006), intitulado The Concept of time and Space in Eastern- and Western- European Folklore. Coordenado por Mirjam Mencej (Universidade de Ljubljana) e Francisco Vaz da Silva (ISCTE, Lisboa). Financiado pelo Gabinete de Relações Internacionais da Ciência e do Ensino Superior de Portugal e pelo Ministério da Educação da Eslovénia.

Teresa Araújo - Conclusão do Projecto de Investigação Científica & Desenvolvimento Tecnológico intitulado “O Romanceliro Religioso Tradicional Português no âmbito da Balada Pan-Hispânica”, apoiado pela Fundação para a Ciência e para a Tecnologia (POCTI/ELT/39089/2001), apresentado pelo Instituto de Estudos sobre o Romanceliro Velho e Tradicional – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa.

Teresa Araújo- Com vista ao desenvolvimento do estudo (em preparação) “A variante e a invariante no processo de fixação e transmissão dos romances tradicionais”, consultou, entre os dias 7 e 21 de Novembro, os arquivos e biblioteca do Instituto Universitario Menéndez Pidal da Universidad Complutense de Madrid, com o subsídio da Fundação Calouste Gulbenkian.

Domingos Morais - Mediateca de Teatro/Educação (2003/2006) - 34 videogramas de aulas e projectos de Expressão dramática em Portugal - 3 anos. Projecto financiado pela ESTC

- Mediateca de Música Popular Portuguesa (2002-2008) - Documentação áudio dos trabalhos de recolha de Michel Giacometti, Ernesto Veiga de Oliveira, José Alberto Sardinha, Domingos Morais, Artur Santos e outros – 6 anos. Projecto financiado pela ESTC

- Sonoteca da Escola Superior de Teatro (início em 2001) - Tratamento, Identificação e recuperação dos registos fonográficos da Escola Superior de Teatro – 8 anos. Projecto financiado pela ESTC

- Músicas do Mundo - Documentários e concertos (2005-2007) - Disponibilização de videogramas no Centro de Documentação da Escola Superior de Teatro e Cinema - 3 anos. Projecto financiado pela ESTC

- CDROM sobre a Festa dos Rapazes em Aveleda (1976) (Bragança) 2006 - Preparação da edição de um CDROM sobre a Festa dos Rapazes em, Aveleda, Bragança – 1 ano. Projecto financiado pela ESTC

Natália Nunes: Continuação do trabalho desenvolvido no CEDA (Centro de Estudos Documentais do Alentejo) como membro da Direcção. Continuação da participação no IELM (Instituto de Estudos de Literatura Medieval) Janeiro: na Universidade Nova de Lisboa, frequência do II Seminário “José Mattoso” promovido pelo IEM (Instituto de Estudos Medievais); Entre Março e Junho: na Universidade Nova de Lisboa, frequência do curso promovido pelo ISER (Instituto de Sociologia e Etnologia das Religiões), intitulado Os caminhos do Esoterismo nas religiosidades e nas espiritualidades “alternativas” de ontem e de hoje.

ACÇÕES DE FORMAÇÃO

Rui Prata - Enquanto Formador, com certificado registado pelo Conselho Científico-Pedagógico da Formação Contínua, apresentou ao Centro de Formação Contínua da Escola Superior de Educação da Guarda duas acções que se encontram acreditadas:

. A Oralidade no Ensino Básico: os primeiros passos na Argumentação (Didáctica e Ensino do Português) Acção integrada no Plano de Formação Contínua de Professores da ESEG para o ano 2006.

Com esta Acção, integrando uma das áreas preferenciais destacadas pelo Ministério de Educação para o plano de formação dos professores (Didáctica da Língua Portuguesa), pretendia-se promover uma reflexão participada de modo à reestruturação/aperfeiçoamento da didáctica e ensino da língua materna, dadas as lacunas sentidas neste campo, bem como contribuir para uma mais sólida formação científica dos professores relativamente a estes aspectos teóricos de forma a um manuseamento cada vez mais fundamentado perante situações práticas do dia-a-dia da sala de aula.

• Era uma vez... um Maravilhoso conto ... para sempre.

Com esta Acção, pretendia-se predispor tanto os educadores como os professores do 1º CEB para a utilização pedagógica dos contos maravilhosos, textos de comprovada eficácia junto das crianças daqueles níveis escolares.

• A convite da Associação Nacional de Professores (ANP), apresentou a Acção de Formação Contar com Contos... e a Rimar, que integrou o Plano de Formação do Pessoal Docente, para o ano de 2006, do Centro de Formação Leonardo Coimbra, da referida associação. A Acção decorreu em Gouveia durante o mês de Junho.

LECCIONAÇÃO:

JJ Dias Marques

Professor auxiliar: F. C. H. S., Universidade do Algarve: Disciplina: Cultura Popular e Cultura de Massas (2005/06)

Coordenador científico da cadeira de Cultura Tradicional (2005/06)

Lúisa Medeiros

Introdução à Literatura Tradicional - 1º semestre do ano lectivo de 2005/2006

Herança Tradicional na Literatura Infante-Juvenil - 2º semestre do ano lectivo de 2005/2006

Literatura Tradicional - Metodologia de Recolha - 2º semestre do ano lectivo de 2005/2006.

Em todas as cadeiras, os alunos apresentaram pequenos trabalhos individuais ou de grupo.

Teresa Araújo:

Na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas (UNL):

leccionou

Literatura Tradicional (disciplina de licenciatura oferecida pelo Departamento de Estudos Portugueses);

Literatura Tradicional e Oral (seminário de Mestrado em Literaturas Românicas – Literaturas Românicas

Modernas e Contemporâneas, Erasmus Mundus e em Estudos Portugueses;

colaborou no Mestrado em Literaturas Africanas com uma conferência sobre "Introdução às metodologias de recolha da Literatura Tradicional" proferida no dia 7 de Fevereiro.

Na Facultad de Filología da Universidad Complutense de Madrid, colaborou na docência da disciplina de Literatura Hispano-Americana, regida pela Prof^a. Doutora Ana Valenciano, com uma conferência sobre "Los relatos del Nuevo Mundo" (14 de Novembro).

Francisco Vaz da Silva, ISCTE

História da Antropologia. Cadeira da licenciatura em Antropologia. 1987–1996, 2000–2001, 2003–2006.

Palmira Morais Rocha de Almeida

Técnicas de Expressão de Português (lugar privilegiado para a Literatura Tradicional).

Extenso trabalho de orientação junto dos cerca de 80 discentes ao nível da recolha de Literatura Tradicional)

Anabela Canez - Disciplina Português no

10.º ano e no 7.º, na Escola Sec. D. Filipa de Lencastre). A partir dos conteúdos previstos nos respectivos Programas, trabalhos sobre contos tradicionais, fábulas, lendas, provérbios e canções populares (da tradição oral portuguesa). Pesquisas e recolhas e apresentação de trabalhos diversos.

Teresa Manjate, Universidade do Zimbabwe, Lexicologia e Sintaxe, Semântica, Comunicação social e Marketing in Portuguese

Lucília Chacoto FACULDADE DE CIÊNCIAS HUMANAS E SOCIAIS DA UNIVERSIDADE DO ALGARVE

LECCIONAÇÃO DE DISCIPLINAS DE LICENCIATURA

2006/07: Introdução às Ciências da Linguagem (1º semestre)

Licenciatura: Línguas e Comunicação

2006/07: Provérbios e Expressões Idiomáticas (Opção: 4º ano)

Licenciatura: Línguas e Literaturas Modernas

2005/06: Introdução às Ciências da Linguagem (1º semestre)

Licenciatura: Línguas e Comunicação

2005/06: Introdução aos Estudos Linguísticos I (1º semestre)

Licenciatura: Línguas e Literaturas Modernas

2005/06: Métodos de Investigação em Linguística (1º e 2º semestres)

Licenciatura: Línguas e Literaturas Modernas

2005/06: Introdução aos Estudos Linguísticos II (2º semestre)
Licenciatura: Línguas e Literaturas Modernas
2005/06: Práticas de Construção Textual (2º semestre)
Licenciatura em: Línguas e Literaturas Modernas
Línguas e Comunicação
2006/07: Métodos e Instrumentos de Investigação em Linguística (1º semestre)
Mestrado em Linguística
2005/06: Métodos e Instrumentos de Investigação em Linguística (1º semestre)
Mestrado em Semântica
2005/06: Técnicas de Redacção (1º semestre)
Pós-graduação em Edição e Comunicação de Conteúdos
2005/06: Sintaxe (2º semestre)
Mestrado em Semântica

CURSOS de Verão:

Cantos e contos da tradição portuguesa
Escola de Verão - Faculdade de Ciências Sociais e Humanas - Julho/2006
De 3 a 14 de Julho de 2006
Curso de verão, destinado a estudantes e licenciados, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa.
Realidade, poética e ideologia no Romancero: os temas e a representação do real, os processos de recriação e a dialéctica da conservação-actualização das suas mensagens.
A análise das modalidades do sentimento amoroso expressa pelos textos do Cancioneiro.
O maravilhoso dos contos e a expressão das «experiências essenciais» do homem modeladas pela diversidade dos povos e pelo contexto social e político.

CONSULTADORIA e PROJECTOS INTERNACIONAIS

Francisco Vaz da Silva,
2006: Referee para a revista Folklore (Grã-Bretanha).
2006: Referee para a revista Comparative Studies in Society and History (Estados Unidos).
2006: Referee para a revista Journal of the Royal Anthropological Institute (Grã-Bretanha).

Barbara Alge. Desde Janeiro de 2006 -- Membro do Comité Nacional Austríaco do ICTM

Rui Soares - A estadia na Finlândia, de 25 de Novembro a 05 de Dezembro de 2006 foi ainda aproveitada para participar em reuniões com a Municipalidade de Järvenpää com vista ao estabelecimento de um programa de intercâmbio cultural luso-finlandês para o ano de 2007.

BOLSAS:

Francisco Vaz da Silva, 2006. Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento. Viagem a Milwaukee, WI para apresentação de comunicação, em mesa-redonda com Dan Ben-Amos (University of Pennsylvania), Jan Ziolkowski (Harvard University) e Ruth Bottigheimer (CLUNY, Stony Brooks), no encontro anual da American Folklore Society.

CARGOS:

Lucília Chacoto: Membro do Conselho de Redacção da revista Estudos de Literatura Oral – ELO, da Universidade do Algarve (desde Julho de 2006);
Secretária do Conselho Científico da Faculdade de Ciências Humanas e Sociais da Universidade do Algarve (de 14 de Setembro de 2005 a 13 de Setembro de 2006).
Directora do Curso de Estudos Portugueses (LLM) (desde 22 de Dezembro de 2006);
COORDENAÇÃO CIENTÍFICA DE DISCIPLINAS (F.C.H.S. DA UALG)
– Métodos e Instrumentos de Investigação em Linguística (desde 2005);
– Métodos de Investigação em Linguística (desde 2005);
– História da Língua Portuguesa (desde 2005);
– Introdução às Ciências da Linguagem (desde 2005);
– Introdução aos Estudos Linguísticos I e II (desde 2005);
– Práticas de Construção Textual (desde 2005).

CONCERTOS:

Grupo CRAMOL
08.MAR - "Serão de Contos e Canto" - Associação 18 de Maio
01.ABR - Sociedade Filarmónica de Carnaxide

28OUT - XIV Encontro de Coros Amadores do Concelho de Oeiras - Soc.Inst.Musical e Escolar Cruz Quebradense

11.NOV - Concerto de Encerramento do XIV Encontro de Coros Amadores do Concelho de Oeiras

09.DEZ - Concerto com José Mário Branco/Camané - "Cooperativa de Ensino A Voz do Operário"

NB-O trabalho do Grupo tem estado mais direccionado para a preparação do segundo CD.

OUTROS EVENTOS

Rui Prata - Co-autor dos textos do projecto "Enterro do Entrudo" a realizar na cidade da Guarda no Carnaval de 2007. Este projecto está incluído num projecto mais englobante denominado Todos à Roda - <http://www.todosaroda.org/>

PUBLICAÇÕES

Publicações em 2004

Preparação da publicação de dois livros sobre a representação do corpo no cancionero popular português e no conto (por Ana Paula Guimaraes e Arijane Medvedec.

Preparação da publicação de livros sobre canções de embalar (Anabela Canez), sobre o conto (Ana Freitas, Maria Teresa Meireles e Marta Linel)

Finalização de estudos sobre o conto por Maria Teresa Meireles e Emília Traça.

Publicações:

Fernanda Frazão, Lendas do Mar e da Terra. Lisboa, Apenas Livros/IELT,2004, pp.282

Lucília José Justino, Loas a Maria -- Religiosidade Popular em Portugal. Lisboa, Colibri/ FCSH da UNL, 2004, pp.210 (ISBN: 972-772-455-8), com o patrocínio da Escola Superior de Comunicação Social e do IELT.

Sara Diogo, "Literatura Tradicional – O poder do menor", Universidade de Timor, jornal Várzea de Letras, Janeiro/Fevereiro 2005.

Publicações em 2005

LIVROS

A Arca da Memória

Recolha do Património Oral do Concelho de Pombal

realizado pelos lares e Instituições Particulares de Solidariedade Social do concelho

Município de Pombal / IELT / FCT | 2005

O projecto da recolha do património oral do concelho de Pombal faz parte do Plano Anual de Actividades para a Terceira Idade para 2005, promovido pelo Pelouro de Acção Social, que permitiu dinamizar os lares e as IPSS de uma forma continuada, tendo o projecto sido iniciado em Fevereiro e concluído em Agosto, iniciativa essa que envolveu cerca de 80 pessoas.

Prefácio de Teresa Araújo, responsável pelo Instituto de Estudos Sobre o Romanceiro Velho e Tradicional e investigadora do Instituto de Estudos de Literatura Tradicional, da Universidade Nova de Lisboa, 80 pp.

A Partilha da Palavra nos Contos Tradicionais

por Maria Teresa Meireles

Apenas Livros / Instituto de Estudos de Literatura Tradicional, 344 pp.

Os Dez Mandamentos dos Contos

por Maria Teresa Meireles, Ana Maria Freitas

Apenas Livros / Instituto de Estudos de Literatura Tradicional, 92 pp.

Teresa Rita Lopes, "Estórias do Sul" (com CD), Lisboa, Colibri/IELT, 2005, 81 pp.

Teresa Araújo, Reflexos da Eneida em dois romances de edição quinhentista, Braga, Publicações da Faculdade de Filosofia, Universidade Católica de Braga, 2005.

Elisa Lopes da Costa, Ditos e Reditos. Provérbios da Lusofonia, colectânea organizada por Elisa Maria Lopes da Costa, Prior Velho, Paulinas, «Sabor do Saber, 2», 2005. 153 pp.

Emílio Remelhe, Gémeo Luís, ABeCé de las Historias. Edições Eterogêmeas/IELT (Dezembro de 2005), 24 pp.

Jorge Castro, "Contra A Corrente" (lançado a 19 de Novembro de 2005, na Biblioteca Municipal de São Domingos de Rana).

Lia Marchi, Tocadores Portugal - Brasil:
sons em movimento 128 páginas, formato 20,5X27,5cm fechado, papel couchê liso 120gr. (no prelo)

Gabriela Funk, Os Agentes da Ordem Gramatical – Peça em 3 Actos, Edições ASA, Porto, 2005.

Gabriela Funk, "Das portugiesische Sprichwortminimum", Empirische Sprichwortforschungen, Bochum (no prelo).

Gabriela Funk, "Indicadores estruturais da função textual do provérbio", Santa Barbara Portuguese Studies, Universidade da California, Santa Barbara (no prelo).

Gabriela Funk, As Asas do Açor, Instituto Cultural de Ponta Delgada, Ponta Delgada (no prelo).

(Org. Gabriela Funk), Estudos de Cultura Popular em Homenagem ao Professor Doutor José de Almeida Pavão, Câmara Municipal de Ponta Delgada, Ponta Delgada (no prelo).

(Co-autora: Gabriela Funk), Dicionário Prático de Provérbios Portugueses, Edições ASA, Porto (no prelo).

Gabriela Funk é responsável pelo Projecto de elaboração de um Adagiário Açoriano Contemporâneo, que conta já com 3 volumes publicados:

(Co-autora) Pérolas da Sabedoria Popular Portuguesa – Provérbios de S. Miguel, Edições Salamandra, 2001.

(Co-autora) Pérolas da Sabedoria Popular Portuguesa – Provérbios e emigração (EUA), Edições Salamandra, 2001.

(Co-autora) Pérolas da Sabedoria Popular Portuguesa – Os provérbios das Ilhas do Grupo Central dos Açores (Faial, Graciosa, Pico. São Jorge e Terceira), Edições Salamandra, 2002.

Este projecto é apoiado pela Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento e pela Direcção Regional dos Assuntos Culturais.

FOLHETOS (30-60 pp)

- Teatro no cordel, Direcção: Teresa Rita Lopes
Teatro para grandes e pequenos, cultos e incultos, jovens e velhos, homens e mulheres.

As Barbas de Sua Senhoria por Teresa Rita Lopes

- Colecção de folhetos de cordel: Redes & Enredos Direcção: Maria Teresa Meireles
Tramas do tempo e do espaço no conto e na lenda.

A Troca. Perdas e Permutas nos Contos Tradicionais por Maria Teresa Meireles

-Jorge Castro, livro de cordel "Odes no Brejo E Alguns Pecados" - 1ª edição de Junho de 2005 - que colige alguns dos poemas publicados em blogs.

CDs

"E a fala se fez canto" (CD da sua poesia, musicada por Rui Moura), IELT. Lisboa, 2005

ARTIGOS

Sara Diogo, "Literatura Tradicional – o Poder do Menor" na edição de Março do jornal Várzea de Letras, da Universidade Nacional de Timor Loro Sae

Teresa Araújo, "Um esboço dos Romances Velhos em Portugal", in Rafael Alemany, Josep Lluís Martos e Josep Miquel Manzanaro, Actes del X Congrès Internacional de l'Associació de Litteratura Medieval, Alicante, Symposia Philologica, 2005, pp., 283-293.

Teresa Araújo, "A dimensão trágica de alguns Romances Velhos de tema épico", in Ana Sofia Laranjinha e José Carlos Ribeiro Miranda (org.), Modelo. Actas do V Colóquio da Secção Portuguesa da Associação Hispânica de Literatura Medieval, Porto, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 2005, pp.279-287.

Teresa Araújo, "Novas traduções ao nível da imortalidade da obra [El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha], Diário de Notícias, Ano 141, N.º. 49769, 30/Julho/2005, pp. 32-33.

Teresa Araújo, "A contaminação dos romances de «Delgadinha» e «Silvana» como processo de economia da memória tradicional", *Dedalus – Revista Portuguesa de Literatura Comparada*, N.º. 11 (no prelo).

Teresa Araújo, "Braga, Teófilo" e "Vasconcelos, Carolina Michaëlis de", in Castel-Branco, Salwa El-Shawan (org.), *Enciclopédia da Música em Portugal no Século XX*, Lisboa, Círculo de Leitores, Diário de Notícias (no prelo).

Teresa Araújo, "A dramaturgia de autores portugueses em língua espanhola (Séculos XVI-XVIII)", *À Beira* (no prelo).

Carlos Nogueira, "A sátira no cancionero tradicional português", in *Trabalhos de Antropologia e Etnologia*, vol. 45 (3-4), Porto, Sociedade Portuguesa de Antropologia e Etnologia, 2005, pp. 87-114 [fez-se separata].

Carlos Nogueira, "Aspectos do ex-voto pictórico português", in *Trabalhos de Antropologia e Etnologia*, vol. 45 (3-4), Porto, Sociedade Portuguesa de Antropologia e Etnologia, 2005, pp. 137-146 [fez-se separata].
Republicado, com o mesmo título, in *Revista Internacional de Folkcomunicação*, n.º 6, São Paulo, Cátedra Unesco/UMESP de Comunicação para o Desenvolvimento Regional, Novembro de 2005.

Carlos Nogueira, "O cancionero infanto-juvenil de transmissão oral", in *Trabalhos de Antropologia e Etnologia*, vol. 45 (3-4), Porto, Sociedade Portuguesa de Antropologia e Etnologia, 2005, pp. 115-135 [fez-se separata].

Carlos Nogueira, "Para uma teoria da adivinha tradicional portuguesa", in *Trabalhos de Antropologia e Etnologia*, vol. 45 (3-4), Porto, Sociedade Portuguesa de Antropologia e Etnologia, 2005, pp. 147-157 [fez-se separata].

Carlos Nogueira, "Grafitos Literários e Política", in *Trabalhos de Antropologia e Etnologia*, vol. 45 (1-2), Porto, Sociedade Portuguesa de Antropologia e Etnologia, 2005, pp. 87-96 [fez-se separata].

Gabriela Funk, "Mudam-se os tempos, mudam-se os pensamentos... e os provérbios?", in *Estudos de Cultura Popular em Homenagem ao Professor Doutor José de Almeida Pavão*, Câmara Municipal de Ponta Delgada, Ponta Delgada (no prelo).

Gabriela Funk, "Sobre o Sujeito Gramatical: uma questão de incoerência terminológica", *Actas do 3º Encontro da Associação de Professores de Português*, Associação de Professores de Português, Lisboa (no prelo).

Gabriela Funk, "Notícia sobre o 3º Encontro de Cultura Popular (28/29 de Abril, 2005)", *INTERpólos*, Revista da Universidade dos Açores, Janeiro, 2005, pp.78-81.

COLECÇÃO

Colecção: a IELTSar se vai ao longe

Publicações em 2006

LIVROS

Lucília José Justino, *Loas a María, Religiosidad Popular en Portugal*. Lisboa, Colibri/IELT, Colecção "a IELTSar se vai ao longe", n.º 17, 2006, 278 pp.

Rui Baptista Soares, «Provérbios Europeus/ European Proverbs / Eurooppalaisia sananlaskuja». Helsínquia, *Opuscula Instituti Ibero-Americani | Universtitatis Helsingiensis*, 2006, 93 pp.

Fernanda Frazão, *Passinhos de Nossa Senhora*. Lisboa, Apenas Livros, 143 pp

Isabel Cardigos, *Contos Tradicionais de Évora, Idanha-a-Nova e Mértola* (com Rui Arimateia), *Introdução e organização, Municípios de Évora, Idanha-a-Nova e Mértola, Projecto 3 Culturas*, 2006, 118 pp.

Gabriela Funk - (Org.), *Estudos de Cultura Popular em Homenagem ao Professor Doutor José de Almeida Pavão*, Câmara Municipal de Ponta Delgada, Ponta Delgada, 2006.

Gabriela Funk - *Novos Estudos sobre Cultura Popular*, Câmara Municipal de Ponta Delgada, Ponta Delgada (no prelo).

Gabriela Funk - (Co-autora) *Dicionário Prático de Provérbios Portugueses*, Edições Cosmos, Chamusca (no prelo).

Francisco Vaz da Silva, no prelo (2007): Biblioteca de Contos Tradicionais Europeus. 7 volumes. Lisboa: Círculo de Leitores.

Sandra Boto (ed.), Novo Romancelheiro do Arquipélago da Madeira, recolhas dirigidas por Pere Ferré, com a colaboração de Vanda Anastácio, José Joaquim Dias Marques e Ana Maria Martins, Funchal, Edição da Câmara Municipal do Funchal (em preparação).

Eloy Navarro Domínguez e Sandra Boto (coords.), Estudios Literarios Hispanoportugueses, Huelva, Diputación Provincial de Huelva (em preparação).

ARTIGOS

Isabel Cardigos, "A Mudez de Dona Marinha: Lendas e contos em torno do silêncio da mulher", em Rafael Beltrán e Marta Haro, eds., El cuentp folclórico en la literatura y en la tradición oral, Valência, Universitat de Valência, 2006, pp. 89-109.

Isabel Cardigos, "Shojaei, Christine", verbete, Enzyklopädie des Märchens vol. 12 (2006), cols. 611-613.

Isabel Cardigos, "Como um Romance se torna num conto: Transformações e disfarces de A Donzela Guerreira", in Idália Farinho Custódio, Maria Aliete Farinho Galhoz e Isabel Cardigos, Romances: Património Oral do Concelho de Loulé, vol II, Loulé, Câmara Municipal, 2006, 237-247.

Carlos Nogueira, "Aspectos do ex-voto pictórico português", in Culturas Populares, n.º 2, Maio-Agosto, Madrid, Universidade de Alcalá, 2006 www.culturaspopulares.org

Carlos Nogueira, "Para uma poética da poesia oral infantil e juvenil", in Revista Internacional de Folkcomunicação, n.º 7, São Paulo, Cátedra Unesco/UMESP de Comunicação para o Desenvolvimento Regional, Julho de 2006.

Carlos Nogueira, "Aspectos da literatura de cordel portuguesa", separata de La Literatura Popular Impresa en España y en la América Colonial: Formas y Temas, Géneros, Funciones, Difusión, Historia y Teoría, Salamanca, Seminario de Estudios Medievales y Renascentistas / Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, 2006, pp. 595-624.

Carlos Nogueira, "A oração portuguesa da tradição oral", in Trabalhos de Antropologia e Etnologia, Porto, Sociedade Portuguesa de Antropologia e Etnologia, vol. 46 (1-4), Dezembro de 2006, pp. 135-153 [fez-se separata].

Francisco Vaz da Silva, 2006: «Sexual Horns: The Anatomy and the Metaphysics of Cuckoldry in European Folklore». Comparative Studies in Society and History 48 (2): 398–420.

Ana Paula Guimarães, "Paisagem de Corações -- Paisagem sem Fronteiras?" II Encontro de Escritores Algarve-Andaluzia, Palavras sem Fronteiras/Palabras sin Fronteras. Tavira, Maio 2006, pp.30-9.

Ana Paula Guimarães, Contar con Cuentos --Perspectiva intercultural. Revista de Literatura N.º Literatura Infantil e interculturalidad. Barcelona, 2006.

Gabriela Funk, Matthias Funk - "Mudam-se os tempos, mudam-se os pensamentos... e os provérbios?", in Estudos de Cultura Popular em Homenagem ao Professor Doutor José de Almeida Pavão, Câmara Municipal de Ponta Delgada, Ponta Delgada, pp. 117-145.

"Os fios de uma meada infinita", texto de Amílcar Vasques Dias e José Rodrigues dos Santos; 10 fotos de Isabel Catalão; 4 partituras das peças "LINHO", "ASSEDAR", "FIAR", "TEAR-TECER", para piano solo, de Amílcar Vasques Dias, em "Cadernos Vianenses", tomo 38, págs.97-119. ISSN 0871-4282. Edição da Câmara Municipal de Viana do Castelo, em 22 de Julho de 2006. Das 10 fotos da autoria de Isabel Catalão: 3 fotos do "linho", planta em flor; 1 foto de "espadelar"; 1 foto de "assedar"; 1 foto de "fiar"; 4 fotos de "tear-tecer", sendo estas 7 últimas com a colaboração/apoio da tecedeira Maria Coelho, de Trute, concelho de Monção (Minho).

Gabriela Funk - "A questão do uso padrão do provérbio", in Novos Estudos sobre Cultura Popular, Câmara Municipal de Ponta Delgada, Ponta Delgada (no prelo).

Gabriela Funk - "Dicionário Prático de Provérbios Portugueses: metodologia e objectivos", in Actas do 2º Congresso de Literaturas Marginais, Porto (no prelo).

Elisa Costa, "Ciganos em terras brasileiras", in Revista de História da Biblioteca Nacional, Rio de Janeiro, ano 2, nº 14, Novembro 2006, pp. 16-19.

Elisa Costa, "A Jacobeia: contributos para o estudo de um movimento de reforma espiritual", in Rumos e Escrita da História – Estudos em Homenagem a A. A. Marques de Almeida, coordenação de Maria de Fátima Reis, Lisboa, Edições Colibri, 2006, pp. 207-222.

Elisa Costa, "Dos Açores ao Alentejo: uma tentativa de povoamento setecentista", in Actas do I Congresso

Internacional de História: Território Culturas e Poderes, organizado pelo Núcleo de Estudos Históricos da Universidade do Minho, Braga, Universidade do Minho, 5-7 de Dezembro de 2005.

Elisa Costa, "História, Memória e Sabedoria: Tempos e «Ditos que se dizem» em algumas ilhas açorenses", in Actas do IV Colóquio O Faial e a Periferia Açoriana nos Sécs. XV a XX. "No Bicentenário do Consulado dos E.U.A. nos Açores: O Tempo dos Dabney" (Faial-Pico, 7-12 de Maio 2006), Faial, Núcleo Cultural da Horta.

Elisa Costa, "Frei João dos Santos (c.1560-1622): o autor dominicano e a difusão dos seus saberes", in Actas do Congresso Internacional – Os Dominicanos em Portugal, no VIII Centenário da Fundação da Ordem de Pregadores, Porto, Dezembro de 2006.

Natália Nunes: "Das feiticeiras da Antiguidade às santas da Idade Média", Congresso realizado em 2005 na Universidade do Minho, publicação em 2006 das actas in A Antiguidade Clássica e nós – Herança e Identidade Cultural, Braga, Universidade do Minho, Centro de Estudos Humanísticos, 2006 (separata).

Natália Nunes: Revista do CEDA Memória Alentejana nºs 17/18. Publicação, em co-autoria, do artigo "Ode-Mira – Navegando entre Violas Campaniças" (síntese do Encontro anterior do CEDA realizado em Odemira);

Natália Nunes: resenhas críticas às seguintes obras: É tão cruel ter memória! de Manuel António Araújo, Editora Colibri; Romancelheiro e Oracioneiro da Tradição Oral do Sudoeste Alentejano – Alcácer do Sal, Grândola, Santiago do Cacém e Sines, de Carlos Teiga, edição patrocinada pelas Câmaras Municipais de Alcácer do Sal, Grândola e Sines; O Santuário de Nossa Senhora de Brotas de Helena Vinagre, edição patrocinada pela Câmara Municipal de Mora;

Natália Nunes: Revista do CEDA Memória Alentejana nºs 18/19: "Peregrinação Politeísta ao Endovélico"

Natália Nunes: resenhas críticas às seguintes obras: A Terra de Endovélico – O Deus dos Lusitanos de José Galambas, Editora Zéfiro, com o apoio da Câmara Municipal do Alandroal; O Santuário Alentejano de São Miguel da Mota (Vestígios de um Culto à Grande Deusa), de Gabriela Morais, Editora Apenas.

JJ Dias Marques, "A Versão do Romance Morte do Rei D. Fernando Recolhida por Estácio da Veiga", in Gabriela Funk (org.), Estudos sobre Cultura Popular. Homenagem ao Professor Doutor José de Almeida Pavão, [Ponta Delgada], Câmara Municipal de Ponta Delgada, 2006, pp. 147-171

Rui Prata - O Sonho das Palavras. A Construção de Histórias para o Universo das Crianças Artigo publicado em Janeiro de 2006 na revista ESEG INVESTIGAÇÃO - Revista Científica da Escola Superior de Educação da Guarda.

Barbara Alge, "Comemorar o passado ou o "mouro" no presente – A Festa dos Caretos em Torre de Dona Chama", Brigantia, Vol. XXVI em Homenagem a Belarmino Afonso, nº 1-4, Bragança, 2006, p.289-306.

Teresa Araújo - "Braga, Teófilo" e "Vasconcelos, Carolina Michaélis de" in Salwa El-Shawan Castelo-Branco (org.), Enciclopédia da Música em Portugal no Século XX, Lisboa, Círculo de Leitores e Editorial Notícias.

Maria Teresa Meireles, Colaboração na Revista Internacional «OOOhÉEE - estudos sobre a criação».

JJ Dias Marques, "Francisco Manuel Alves (Abade de Baçal)", in Salwa El-Shawan Castelo-Branco (org.), Enciclopédia da Música em Portugal no Séc. XX, Lisboa, Círculo de Leitores e Editorial Notícias (no prelo)

JJ Dias Marques, Index of Portuguese Folktales (em colaboração com Isabel Cardigos e Paulo Correia), "Folklore Fellows Communications", Helsinquia, Suomalainen Tiedeakatemia / Academia Scientiarum Fennica (no prelo)

Elisa Costa, "Peregrinando com provérbios pelas quatro partidas do mundo", in Actas do 3º Encontro de Cultura Popular (Maio de 2006), Ponta Delgada (no prelo)

Gabriela Funk - "Sobre o Sujeito Gramatical: uma questão de incoerência terminológica", Revista Insulana, Instituto Cultural de Ponta Delgada, Ponta Delgada (no prelo).

Gabriela Funk - "Indicadores estruturais da função textual do provérbio", Santa Barbara Portuguese Studies, Universidade da Califórnia, Santa Barbara (no prelo).

Francisco Vaz da Silva, no prelo (2007): «Folklore into Theory: Freud and Lévi-Strauss on Incest and Marriage». Journal of Folklore Research 44 (1).

Francisco Vaz da Silva, no prelo (2007): «Blood»; «Cannibalism»; «Colors»; «Contamination»; «Diffusion»; «Dragons»; «Fakelore»; «Initiation»; «Polygenesi»; «Transformation»; «Variant»; «Werewolf/wolf»; . In Haase, Donald, coord. Encyclopedia of Folktales and Fairy Tales. New York: Greenwood Publishing.

Francisco Vaz da Silva, no prelo (2007): «White as Snow, Red as Blood, Black as Crow: Chromatic Symbolism of Womanhood in Fairy Tales». Marvels & Tales 21 (2).

Francisco Vaz da Silva, No prelo (2007): Giuseppe Gatto. La fiaba di tradizione orale. Milano: Edizione Universitarie di Lettere Economia Diritto, 2006. Estudos de Literatura Oral

Teresa Araújo - "O Romancelheiro Geral Portuguez : um «puzzle» inacabado" in Actas do I Colóquio de Literaturas Românicas, O Jogo no Jogo. Divertimento, experimentalismo, problematização do literário, Faro, Universidade

do Algarve (no prelo).

Teresa Araújo - "Imagens de Lisboa no Cancioneiro de Garcia de Resende", in Actas do II Colóquio Nova Lisboa Medieval: Os rostos da Cidade, Lisboa, Instituto de Estudos Medievais da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa (no prelo)

Teresa Araújo - "A tradição madeirense e a tradição sefardita de Marrocos: memórias únicas de um romance de amor ilícito", Dedalus – Revista Portuguesa de Literatura Comparada (no prelo).

Teresa Araújo - "O espectáculo no drama (Mayor fineza de amor, Las lagrimas de Roma e Amor es fe)", in Actas do Colóquio Formas e Espaços de Sociabilidade. Contributos para uma História da Cultura em Portugal, Lisboa, Universidade Aberta(no prelo).

Lucília Chacoto: Recensão crítica de Ditos e Reditos – Provérbios da Lusofonia, Elisa Maria Lopes da Costa (ORG.), in Estudos de Literatura Oral (ELO), Centro de Estudos Ataíde Oliveira: Universidade do Algarve [no prelo].

Chacoto, L. "«Mais vale um gosto na vida que três vinténs na algibeira» - Las estructuras comparativas en los proverbios portugueses", in Actas do Congreso Internacional de Fraseología y Paremiología, Santiago de Compostela-Lugo, 19-22 Setembro de 2006 [no prelo].

Chacoto, L. & Català, D. "Estudio contrastivo de los proverbios portugueses y españoles en el ámbito de las profesiones" in Actas do Congreso Internacional de Fraseología y Paremiología, Santiago de Compostela-Lugo, 19-22 Setembro de 2006[no prelo].

Sandra Boto, "As contaminações no 'Conde Claros em hábito de frade' português" in E.L.O., nº 13 (no prelo).

FOLHETOS DE CORDEL:

Colecção Redes e Enredos (dirigida por Maria Teresa Meireles)

Ana Maria Freitas, Más Mulheres, Boas Meninas - personagens femininas dos contos tradicionais portugueses, Editora Apenas Livros, Lisboa, 47 pp.

Maria Teresa Meireles, Fadas, Mouras, Bruxas e Feiticeiras, Apenas Livros Lisboa, 55 pp

Nuno Júdice, A Certidão das Histórias, Apenas Livros, Lisboa, 52 pp

Maria Teresa Meireles, A palavra e os seus ecos, Apenas Livros, Lisboa, 34 pp.

CD

Isabel Cardigos, Contos Tradicionais da Região de Entre Douro e Vouga (CD e livro de suporte com 50 pp), com António Fontinha (Introdução e Organização), Arouca, Oliveira de Azeméis, Stª Maria da Feira, S. João da Madeira e Vale de Cambra, Associação de Municípios das Terras de Santa Maria, 2006.

OUTRAS PUBLICAÇÕES

Gabriela Funk - As Asas do Açor, Instituto Cultural de Ponta Delgada, Ponta Delgada, 2006.

ENTREVISTAS:

RTP2: documentário «Era uma vez...»

ARTIGOS NO SITE www.ielt.org

José Rodrigues dos Santos
O Teatro imaginário da Joanhina: uma polifonia falada
Setembro de 2006

SITES

www.memoriamedia.net
Contos audio contos video artes cénicas
Projecto desenvolvido por José Barbieri com apoio da Fundação Gulbenkian e ADRAL - Associação de Desenvolvimento da Região Alentejo e do IELT/FCT

(IELT Instituto de Estudos de Literatura Tradicional)

"a IELTsar se vai ao longe" porque não andamos devagar... depressa também não.

IELTsamos, isto é e será, saltamos, experimentamos, dançamos e praticamos (no sentido antigo da palavra adágio > ad agendum, para praticar) sobre patrimónios trazidos connosco e apelidados – por outros – de tradicionais.

Em diversas densidades e distâncias, a tradição cria em nós: o presente aqui. Discreta e subtilmente. Sem idealizações nem nostalgias, nós, IELTsadores e IELTistas, reparamos nela virando-a ora do avesso, ora para diante.

3. Estórias do Sul
por Teresa Rita Lopes
Edições Colibri/ IELT (com CD)

10. CD: E a fala se fez canto
poesia de Teresa Rita Lopes, música de Rui Moura

Preparação da reedição de Olhos, Coração e Mãos no Cancioneiro Popular Português de Ana Paula Guimarães. Lisboa, Círculo de Leitores, 1992.

Preparação da edição de Mãos nos Contos de Arijane Medvedec (eventual edição bilingue português-croata).

Preparação da edição de Canções de Embalar de Anabela Canez.

DISSERTAÇÕES E TESES

2003

José Joaquim Dias Marques -- Doutoramento em Literatura, especialidade Literatura Oral e Tradicional (F. C. H. S., Universidade do Algarve): «A Génese do Romanceiro do Algarve de Estácio da Veiga».

Rui Prata -- Mestrado em Didáctica de Línguas, especialidade Português Língua Materna (Universidade de Aveiro): « A Competência Argumentativa Oral na Escolaridade Obrigatória».

Lucília José Mendes Justino – Mestrado (FCSH –UNL): «A Escrita e os Escritos nas Loas a Nossa Senhora – Loas a Nossa Senhora da Nazaré (séculos XVIII- XXI)»

2004:

Ana Maria Freitas -- Mestrado em Literaturas Românicas Contemporâneas (FCSH UNL): «A Aranha e o Pescador, malhas de duas redes».

Anabela Canez -- Mestrado - FCSH Universidade Nova de Lisboa: «Canções de Embalar -Cultura e Tradição --um estudo sobre (con)textos da maternidade na (e)terna lírica popular» -

Barbara Alge -- Mestrado em Musicologia -- Universidade de Viena / Wien: «Continuidade e mudança na tradição dos Pauliteiros de Miranda (Trás-os-Montes, Portugal)» (original em alemão, tradução em português).

Isabel Rosa Dias -- Doutoramento -- F.C.H.S - Universidade do Algarve: «Memória textual de S. Vicente».

Maria Teresa Meireles --Doutoramento FCSH -- Universidade Nova de Lisboa: «A Partilha da Palavra nos Contos Tradicionais Portugueses».

Fernanda Ferreira, Mestrado - FCSH Universidade Nova de Lisboa: «A Matéria do conto – construção do maravilhoso no conto popular »

2006:

Maria de Fátima Bastos – Doutoramento FCSH -- Universidade Nova de Lisboa: «Conto Maravilhoso, a Palavra Esquecida. Conto Maravilhoso, um Novo Paradigma Educacional?»

Teresa Maria Alfredo Manjate -- Doutoramento - FCSH Universidade Nova de Lisboa « A Representação do Poder através dos Proverbios Tsonga». (final version)